



LIETUVA BUSIANTI LAISVA.

Vokiečių kariauna Suomijon.

RUSAI NORI SUSITAIKYT SU UKRAINA.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Tikrai Lietuva bus liuosa. Jei —

Washington, 28 d. kovo. Raportas šiandien nuo Amerikos ministerio Morris'o Stockholme sako Vokietiją sutikus pripažinti Lietuvos nepriklausomybę su išlyga jei ji prisidės prie Vokiečių konfederacijos ir apsiims ant savo pečių dalį Vokietijos karės išlaidų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Rusų bolševikai nori taikos su Ukraina.

**MASKVOS VALDŽIA PLENUOJA PANAUDOT PRI-
VERSTINA MILITARE TARNYSTA.**

Londonas, 3 d. bal. Bolševikų valdžia nusprendė įvesti priverstiną militarę tarnystą, pasak telegramos iš Petrogrado i Exchange Telegraph ir nutarė apkalbėti Kievo Centralės Ukrainų Rada'os pasiūlymą taikai padaryti.

Pranešama, jog vokiečiai ir Ukraina megis iš naujo varytis ant Charkovo iš Poltavos.

Bolševikų valdžia sunaikino visus savo priešus, tačiau negali skaityt savo valdžią pastovia dėl šalies dezorganizacijos, Leon Trotzki apreiškė Maskvoj savo kalboje. Reuterio depeša iš Petrogrado sako. Trotzki tvirtino, kad valanda atitaisyti ir tvarkiam darbui jau atėjus ir kad reikia pakelti darbininkų produktą ir visus negeistinus gaivalus prašalinti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Vokiečių kareiviai atplaukė Suomijon.

**BERLYNAS TVIRTITNA KAREIVIUS ESANT SKIR-
TUS PADET ŽMONEMS HANGO'E.**

Amsterdamas, 4 d. bal. Berlyno oficialis raportas čia gautas praneša kariauną atsiyrus Suomijon.

Raportas sako:

Siryta mūsų laivyno spēkός dalis po sunkiam pereyrimui per ledus ir minų laukus išsodino kareivius skirtus suteikti pagelbą Suomijoj Hango'e."

30 vokiečių transportų gabena kareivius Vokietijon.

Associated Pressa, Petrogradas sereda, 3 d. bal. — Trisdešimts Vokietijos transportų su kareiviais atvyko i Hango ant pietinio Suomijos pakraščio, i pietrytus nuo Helsing forso.

Bolševikų komisoras Suomijos reikalams praneša, jog M. D'Estrees, Belgijos ministeris Rusijon tapo sužeistas baltosios gvardijos arba valdžios kareivių, kuomet mėgino pereiti i maištininkų pusę.

Tammerfors bombarduojamas.

Stockholmas, 3 d. bal. Associated Pressa. — Baltosios gvardijos bombarduoja Tammerfors'ą Suomijoj ir daugelis namų dega.

Suomų presos biuro raportas praneša, kad rusų pagel-

ba pasiekė Suomiją įskaitant garsią Preobraženskio gvardiją, kuri užėmė poziciją Kareli fronte.

Svedų pulkas, kovodamas su baltosiomis gvardijomis, lig šiol neteko penkiolikos užmuštais ir septynias dešimts devynis sužeistais iš visų savo 341 vyrų.

Rusai skandina savo karės laivus, visas skvadronas sunaikinta Suomijos uoste.

Petrogradas, 4 d. bal. Associated Press'a. — Rusijos karės laivai įskaitant keturis submarinus Hago uoste, Suomijoj, tapo paskandinti jų komandantų iš baimės, kad vokiečiai jų nepaimtų.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Centralės viešpatybės kalba apie taiką.

Washingtonas, 3 d. bal. — Amerikos valdžia ir talkininkų ambasados matė kitą teutonų taikos ofensivą šiandien praneštoje kalboje grafo Czernino, Ausro-Vengrijos užsienių ministerio, apreiškiant, jog pastaruoju derybos tarpe Austrų ir talkininkų valdžių jau arti.

Judėjimas, regimai, sugalvotas Vokietijoj, jie sako, tuojaus kaip įsitikinta, jog vokiečių smelkimasis i vakarus neatsiekė savo tikslo, o buvo manyta, kad pasės nesantaiką tarpe talkininkų viešpatybių ir pagimdys neuzganėdinimą tarp gyventojų.

Užsienių ministerio tvirtinimas, kad Prancijos premieras Clemenceau užsiminė apie taikos diskusijas ir jo išsitarimas apie Alsace-Lorraine'ą kaip nepergalimą kliūtį, tapo, apreiškta čia, buvo skirta pagimdyt manymą būk talkininkų noras atgaut Alsace-Lorraine'ą Prancijai tai vienatinis dalykas neleidžias prie taikos.

Oficialai ir diplomatijos kūrų sąnariai buvo vienbalsiai savo deklaracijose, kad Czernino tvirtinimas neturi faktui pamato, kad, toliaus, jokios taikos sugestija nuo teutonų viešpatybių nebus šiuo laiku paisoma. Nėra jokio skirtumo išitikinimuose, kad Vokietija turi būt apveikta ginklų spēka pirm nei bus pradėta kalbėt apie taiką.

Kaikurie mano Czernino kalbą esant nekaipo įžanga kokios nors vokiečių valdžios deklaracijos tame dalyke. Talkininkų ambasados užmeta Czerninui būk jis nori sukelti pažvelgimą ir nesantaiką tarpe talkininkų tvirtinimais, kurie, jei turi bent kokį pamatą, yra manomi vien darbas pačių vokiečių agentų ir neutralų ramiųjų Sveicarijoje, kurie neabejoja girtis didelėmis spēkomis kurių aktualiai neturi.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Britai atsiima dvi poziciji.

Smarkus bombardavimas prancuzų fronte.

Londonas, 3 d. bal. Smarkus mušiai buvo paskelbti šiandien karės biuro einą ant šiaurinio galo Artois-Pikardijos kovos linijos. Vokiečių sunkus atakas netoli Fampoux, i rytus nuo Arras, tapo britų apgalėtas, kuomet pereitos nakties operacijos i pietvakarus nuo Arras sugražino Haigo vyrams kaimą Alette. Sios nakties ofici-

alis raportas sako ten nebuve jokios atmainos padėjime nuo to atsitikimo.

Su Britanijos armija Prancijoj 3 d. bal. — Associated Press'a. — Susigražinimas britų Alette'o tai svarbiausia, lig šiandien naujiena šiauriniame karės fronte. Alette rėzas buvo vienu karščiausiai varžoma sritimi. Vokiečiai paaukojo didę daugybę kareivių, kad igijus ten tvirtą papėdę.

Britai, pereitą naktį, sušturavo ir pagrobė drutą vokiečių punktą i pietus nuo Hebuterne (apie pusiaukelį tarpe Arras ir Albert), kuris gresė ginančiom pozicijom.

Paryžius, 3 d. bal. Nors šiandien nebuvo pėstininkų veikimo, tačiau smarki artilerijos šaudynė siautė srityje i šiaurę nuo Mondidier, ypatingai tarpe Demuin ir Hongar-en-Santere, pasak vieno oficialio šiandien raporto.

Pereitą naktį vokiečiai atakavo prancuzų pozicijas i pietus nuo Moreul, bet laimėjo pagrindą vienoje tik vietoje.

Sio ryto oficialis raportas sako:

„Fronte tarpe Somme ir Oise buvo pašėlę iš abiejų pusių artilerijų mušiai. In pietus nuo Moreul priešas karštai atakavo prieš prancuzų pozicijas tarpe Moriseel ir Maills-Rameval. Jis buvo atmuštas prancuzų ugnia ir priešas nesugebėjo laimēt stoveinę prancuzų apgynimuose, išėmus vieną tik punktą.

Vokiečių pastangos i šiaurę nuo Rollot tapo perlauztos prancuzų ugnia. Pereitą naktį prancuzai varė vietines operacijas ant pakalnių i šiaurę nuo Piemont, kurių bėgyje mūsų kareiviai žymiai padidino savo poziciją ir paėmė šešias-dešimts belaisvių.

Kovo, 31 d. ir 1 d. bal. Prancuzų oro skvadronai numėtė 12.000 kilogramų suviršum tryliką tonų kulkų ant gelžkelių ir kariškų stovyklių Ham'e, Chauny'e, ir Noyon'e etc. Didelė ugnis tapo pastebėta gelžkelio stotyje Chaulnes'e, vokiečių kvatieros Rogee srityje tapo subombarduotos daugybę prožektilių ir užatakuoti mašinėmis kanuolėmis iš nedidžio augščio. Prancuzų vejanti aeroplanai dalyvavo daugelyje mušių, kuriuose numušė aštuonis vokiečių aeroplanus. Du kiti sugadinti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Vokiečiai baisiai atakuoja.

Londonas, 4 d. bal. Vokiečiai šiandien vėl pradėjo savo veržimąsi ant Amiens, atakuodami skaudžiai britų ir prancuzų spēkas žemiau Somme, Britai apgalėjo visas atakas išėmus apie Hamel'i, kur jie tapo mažumą atstumti, Prancuzai neteko pozicijų tarpe upių Luce ir Avre. Mušiai tebeina.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Portugalija turi kanuolę siekiančią 90 mylių.

Lisbona, Portugalija, 2 d. bal. Banito Caeiro, Portugalas inžinierius, sako Seculo išgalvojęs kanuolę, kuri gali išsauti per devyniasdešimts mylių.

(Tęsa ant 4-to pl.)

Socialistai

Kas jie? — Iškur atsirado? — Ko nori?

Parašė

Dr. A. Civiškas.

(Tasa.)

— Kad jau klausti, tai klausti, išdrįsęs atsiliepi vienas vaikas, — kas, ponuli, tie pralitarai? Tą vardą girdėjau daug sykių per vieno siciliko pamokslą podraug su namukraitais, o nieko nesuprantu.

— Ne pralitarai, — pataisė Vainora, — tik proletarai. Tas žodis reiškia žmogų, kuris duoną užsidirbti samdo kitam savo darbą. Socialistų raštuose proletarais vadinama darbininkai, ir užtai tankiai pasitaiko tas žodis išgiršti.

— O ar daug yra išviso socialistų? — klausė dar kas.

— Sunku suskaičiuoti. Kur jie turi liuosybę, nesislepia; kur renkama atstovų į seimą, į parlamentą, ten per rinkimus pasirodo jų skaitliūs, o šiaip kas suskaitys?! Daugiausia socialistų bene bus Vokietijoje. Ten jie tvirtiausiai susitarę ir labiausiai platinasi. Taip per rinkimus 1898 m. socialistai turėjo ten 2 milijonų balsų, o 1903 m. jau per 3 milijonus.**)

Verta priminti taipgi, jog Vokietijos social-demokratai turi savo rankose 140 visokių laikraščių,***), kuriuose aiškina, tvirtina ir platiną savo mokslą. Prancūzijoje 1902 m. socialistų skaitlius nesiekė nė milijono.*). Mažiausia gi socialistų yra Anglijoje: ten Markso mokslas visai maža teranda pasekėjų, ir per rinkimus 1900 m. socialistai turėjo tik 50 tūkstančių balsų.

Anglai, matote, darbininkai nelengvai klausia visokių svajonių; jie turi savo tvirtus susivienijimus, patys rūpinasi savo reikalais ir į socialistų eiles retas tik nuklysta.**)

— O pas mus, ponuli, ar daug jų yra? — paklausė viena žmona.

— Pas mus, mama, dar tikta prasidėjo socialistiškasis bruzdėjimas; tai nėra ką norėti, kad daug jų būtų. O ir dirva Lietuvoje ne socialistams augti; čia nėra pabrūkų, kasyklų, nė didelių miestų, kur vienyti beturčiai darbininkai; po kaimus gi, tarp žemdirbių socializmas niekur labai nesiplatina. Bet apie Lietuvos socialistus pakalbėsime dar kada toliaus. Dabar gi mums tikta rūpi pažinti, kaip Markso mokslas prasiplatino po visą pasaulį ir kaip jo pasekėjų visur prisiviso.

— Tai bet-gi tų socialistų daug priviso? — tarė Kriščiūs, — man niekad būtų neparėję nė į galvą, kad jų tiek daug būtų.

— Daug, dėde, daug, ir jų skaitlius nesimažina, bet visur didinasi, nežiūrint į kovą, kokią kiti su jais veda. O ypatin-ga socialistų stiprybė, tai didelė vienybė, kokią jie laiko tarpu savęs.

— Bet kaip jie, rodos, gali sueiti į tokią vienybę?..

— Nori, rūpinasi ir sueina. Daugelyj dalykų, kaip visi žmonės, taip ir socialistai nesutinka, bet pamatinės taisyklės, ko mokyti, ką daryti, kaip elgtis, visi turi tą pačias ir visi jų, kaip galėdami, laikosi. Iš to vienybė, o vienybė — stiprybė. Markso mokslas buvo tos socialistų vienybės, taip paskius, pamatinis akmuo, o paskui vienybei prilaikyti jie ėmė tankiai daryti vietinius susirinkimus ir atstovų iš toliaus susivažiavimus. Per tokius susivažiavimus socialistų vadai, ne kartą ilgai tarpu savęs pasiginčiję, sustato taisyklės, kurių visi paskui socialistai laikosi. Susivažiavus kitą syk' svarsto, ar padarytose seniau taisyklėse nėra ko atmainytina, ir pataisė jas, jei pasirodo to reikalus, apgarsina paskutinio susivažiavimo nusprendimus kaip naujus įstatymus, kurių toliau reikia klausyti. Tokiu tai būdu laikosi tarpu socialistų vienybė ir vienodumas visose šalyse moksle ir darbuose.

— O kokius jie turi įstatymus? — paklausė Kriščiūs.

— Dabar socialistai laikosi taip vadinamos Erfurto programos, tai yra nusprendimų, padarytų per susivažiavimą Vokietijos social-demokratų Erfurto mieste 1891 metais. Nuo 1891 metų buvo daug kitų, didesnių ir mažesnių susivažiavimų,*), bet Erfurto nusprendimai liko savo svarboje ligi šios dienos, ir iš jų galima geriausia pažinti, ko dabar socialistai moksle, kaip elgtis, ko nori. Delto ir aš pasirūpysiu išdėsti jums dabar tuos Erfurto nusprendimus, kad tikrai žinotumėte, ką apie socialistų mokslą, norus ir darbus manyti.

Erfurto programa galima padalinti į dvi dali: pirmojo trumpai išdėta mokslinė socialistinio pamatai ir nurodyta, ką turi galutinai social-demokratai pasiekti; antroji dalis apima reikalavimus, kokius socialistai stato dabartinėms valstybėms, dabartinėms žmonių visuomenėms.

— Ką, ponuli, reiškia žodis programa? aš to gerai nesumu, — paklausė Damijonas.

— Programa tai vis tiek ką trumpas sąrašas. Imkime, daroma koks susirinkimas daugeliui dalykų apsvaistyti: tu svarstomų dalykų sąrašą vadįsime susirinkimo programa. Susirinkimui pasibaigus, sąrašona trumpai susitvarkyti nusprendimai apie tai, kaip reikėsia toliau elgtis, kokio mokslo laikytis, kokie darbai dirbti, ir tie trumpai sutraukti nusprendimai vadinama dalyvavusiųjų susirinkime žmonių programa. Tokią tai programą surašė social-demokratų vadai 1891 m., o nuo miesto, kuriame buvo jų susivažiavimas, vadinama ją "Erfurto programa".

Toji Erfurto programa turi, kaip jau sakiau, dvi dali. Pirmojoje išrodyta socialistinio pamatai ir paskutinis tikslas, o antrojoje jų reikalavimai tuo tarpu, kol socializmas dar neįvykęs.

Pirmojoje dalyje nėra daugiausia, kaip trumpai sutrauktas Markso mokslas, kurį jums jau išaiškinau.*). Prie dabartinio visuomenės sutvarkymo, augant pabirkoms ir plačioms darbo įstaigoms, mažos darbo įstaigėms ir savarankiai amatininkai turi būti, pačiu dalykų bėgiu, išnykti, ar žmonės to norėtų ar ne. Nykdami gi jie virsta į netekusius savų darbo įrankių beturčius darbininkus, kurių skaitlius nuolat auga, o didžiųjų skaitlius einas mažyn, turtams subėgant vis į mažesnes kapitalistų sąjelės rankas.

Pagerėjus ūkio vedimui ir darbo įrankiams, esąs užaugęs milžiniškai darbo našumas, bet nauja iš to traukia tikta kapitalistai ir valdantieji didelius žemės plotus dvarininkai. Darbininkams-gi, neturtingiems miestelėnams ir žemiečiams visi

tie ūkio ir darbo įrankių pagerinimai atneš tik didesnį vargą, prispaudimą, gyvenimo netikrumą.

Vis didyn esą einanti negaunančių darbo darbininkų minia, vis aštryn kova tarp beturčių ir turinčių turtą, o tą be-dugnę tarp beturčių ir turinčiųjų platiną nuolat patinkančios darbo įstaigas bankrutavimo nelaimės, aiškiai rodančios, jog darbo įrankiai kurkas jau peraugę visuomenės sutvarkymą ir negalį ilgiau būti atskirų asmenų nuosavybe.

Kaip kitados darbo įrankių nuosavybė duodavusi kiekvienam žmogui naudoties savo darbo vaisiais, taip dabar, kada tuos įrankius suglemžusi maža didžiųjų sąjelė, tokia tvarka tik padedanti nieko neveikiantiems kapitalistams ir dvarininkams išnaudoti žemiečius, amatininkus, menkesnius pilkius, prisavinant jų darbo vaisius. Tik perėjus į visuomenės rankas žemei, kasykloms, mašinoms ir kitiems darbo įrankiams, geležinkeliams, garlaiviams ir visokioms įtaisoms keliauti, prekėms vežioti, — pakilusis ūkiū vedimo būdas ir darbo našumas būsių visiems ligi tol pavergtiesiems kodidžiausios gerovės ir laimės šaltinis.

Tą permainą galį padaryti tikta beturčiai darbininkai, nes visiems kitiems, turint šokių-tokių nuosavybę, rūpi prilaikyti dabartinio visuomenės sutvarkymo pamatai.

Darbininkų kova su dabartiniu visuomenės sutvarkymu reikalaujanti, kad darbininkai turėtų politinę galybę; tos kovos jie negalį laimėti, nepaėmę į savo rankas valdžios. Social-demokratų gi esąs uždavinys visus darbininkus į tą kovą suvienyti, ją jiems išaiškinti ir parodyti, jog jie tą kovą turį būtina, neišvengiamu dalykų subėgimu, vesti. Prie vienokio būdo ūkį vesti vienokie esą dabar visur darbininkų reikalai; delto toji išliuosavimo kova esąs lygus visų apsviestųjų šalių darbininkų darbas, ir Vokietijos social-demokratai jau čia ir apgarsina, jog jie dirbą išvien su visų kitų šalių žinančiais savo reikalus darbininkais.

Taigi Vokietijos social-demokratai siekią luomy panaikinimą, kad visi žmonės turėtų lygias teises ir priedermes be gimimo ir lyties skirtumo. O tokias turėdami pažitras, kovą jie netikta prieš išnaudojimą ir varginimą darbininkų, bet prieš visokį prispaudimą, kas norint būtų prispauistas, be skirtumo luomo, partijos, lyties ar padermės.

Iš tokių tai tokelių susideda pirmoji Erfurto programo dalis, ir jei gerai įsitėmijote, ką buvau kalbėjęs apie Markso mokslą, tai matote, jog čia gyvai taip-pat.

Antrojoje dalyje surašyta social-demokratų reikalavimai, statyti net dabar, neįvykus minėtam pirmojoje dalyje visuomenės atsiamainymui. Štai jie, kaip pamenu:

1. Visuotinas, lygus, tiesus ir slaptas balsavimas visuose rinkimuose, be lyties skirtumo, su sulyginamuoju rinkimo būdu.*)

2. Įstatymus turi daryti tiesiog patys žmonės, atmezdami tuos, kurie visiems nepatinka.

3. Nuolat laikoma kareivijos vietoje taip žmones auklėti, kad, prireikus, visi galėtų būti kareiviais. Nesutikimus tarp valstybių išrišinėti trečiųjų teismu, be karo.

4. Atmainyti įstatymus, varžančius arba visai uždraudžiančius vienytes, daryti susirinkimus ir liuosai garsinti savo manymus.

5. Panaikinti įstatymus, sumažinančius moterų, sulyginus su vyrais, teises, kaip naminiame, taip viešame gyvenime.

6. Religija kiekvieno naminis reikalas. Panaikinti viešas išlaidas bažnytinėms ir religijos dalykams. Į bažnytines ir religijines draugijas žiūrėti, kaip ir į visus kitus naminius žmonių susibendravimus*), visai savarankiškai vedančius savo reikalus.

7. Mokyklos be religijos. Priverstinis viešų pradinųjų mokyklų lankymas. Dovanai mokyti ir rmaininti visus pradinėse mokyklose, o augštesnėse tuos mokinius ir mokines, kurių gabumai reikalauja daugiau mokslo.

8. Dovanai teismas ir apgynimas teisme. Teisėjus renka žmonės. Atlyginti nekaltai apskystus, sumtus ir nuteistus.

9. Dovanai ligonių gydymas, neišskiriant gimdymų. Dovanai vaistai ligoniams. Dovanai laidoti numirėlius.

10. Mokesčiai nuo pelno ir ineigų. Mokesčiai nuo paveldžiamųjų turtų. Panaikinti visokias akčyžes nuo perkamųjų daiktų ir visus sunkenybes, slėgiančias visuomenę, iš kurių turi naudą tikta mažas skaitlius ypatingas teises turinčiųjų.

Prie šitų reikalavimų yra dar prie galo pridėta kiti, paskirti ypatingai darbininkų apgynimui. Še jie. Reikalaujama:

1. Išleisti tikrus vietinius ir tarptautiškų įstatymus darbininkų apgynimui, o tai šiuose dalykuose:

a. Dienos darbas kad nesitęstų ilgiau 8 valandų.

b. Kad vaikams ligi 14 metų nevalia būtų uždarbiauti.

c. Uždrausti dirbti naktimis, išskiriant tokius darbus, kurių negalima pertraukti arba kurie del viešo labo turi būti ir naktį daromi.

b. Kad kas savaitė kiekvienas darbininkas turėtų be pertraukimo mažiausia 36 valandas pasilsio.

e. Uždrausti mokėti darbininkams algas prekėmis (tavarais), o ne pinigais.*)

2. Toliaus reikalaujama priežiūros visų darbo įstaigų, tyrinėjimo ir sutvarkymo darbininkų gyvenimo sąlygų miestuose ir kaimuose, paskirti tam tyčia valdininkus. Prižiūrėti, kad darbo įstaigose nebūtų nieko, kas sveikatai kenktų.

3. Sulyginti teises kaimo darbininkų ir bernų su pabrūkų darbininkų teisėmis; panaikinti prisakymus apie tarnus ir tarnaites.

4. Sutvirtinti susivienijimų teises.

5. Pagalios reikalaujama, kad visokie darbininkų apdraudimai (nuo nelaimių, bedarbės, senatvės ir t. t.) pereitų į valstybės rankas, o tų dalykų vedime ir valdyme kad dalyvautų patys darbininkai.

Tai ir visa Erfurto programa. Ar supratote ją?

— Kai-ka, ponuli, suprasti galima, — atsakė Kriščiūs, — bet viską kas čia supras!

— Nestebėtina, — aiškino Vainora, — del pačio trumpumo jau sunku suprasti, o vėl yra ten dalykų visai jums nežinomų, ligšiol negirdėtų.

— Prašome, ponuli, plačiau paaiškinti; kitaip, ar sakėt ką, ar ne, nieko iš tos programos nežinosime.

— Gerai, gerai, paaiškysiu; ir tai ne savo duosiu jums aiškinimus, bet tų pačių, ką tuos nusprendimus sustatė. Social-demokratų vadai tą Erfurto programą sudarė; jie patys ją ir išaiškino savo kituose raštuose, išreikšdami plačiau, kas programoje, kaip kokiame katekizme, trumpai pasakyta. Bet,

pirm visko, žinokite, jog ne visi Erfurto programoje minėti reikalavimai priklauso socialistams. Jų didžiuma yra bendri visiems, ką rūpinasi visuomenės ir darbininkų gyvenimo pagerinimu. Taip ir vokiečių katalikų susivienijimas*), ir katalikų kuopa seime**), ir Belgijos katalikai ir Anglijoj darbininkų susivienijimai*) rūpinasi ir rūpinasi įvykdinti tuos pat maždaug reikalavimus darbininkų būvio pagerinimui, kokius socialistai indėjo į savo programą.

Arba tokie reikalavimai, kaip visuotinas balsavimas, tiesus visuomenės pileidimas, prie įstatymų steigimo**), kareivijos panaikinimas, susirinkimų, žodžio laisvė, mokesčiai nuo pelno, jau kaikur (Šveicarijoje) ir be socialistų įvykdinta.

Grynai socialistiška yra pirmoji Erfurto programos pusė, kur išdėta jų mokslas, jų tikslas ir įrankiai tam tikslui pasiekti; o iš antrosios pusės prie grynai socialistiškų galima priskaityti tikta reikalavimus apie religiją, mokyklą ir moterų teises. Tie dalykai ir neišaiškiausai sustatyti, taip kad turėsimė ieškoti jų išaiškino kituose raštuose. Bet šia diena tebūna jau gana. Daug visokių dalykų pripasakojau; nusibodo, gal, ir klausyti.

— Kas čia, ponuli, nusibos, — tarė Byla. — Klausytum žmogus, rodos, dieną ir naktį, taip malonu šio-to pramokti. Žmogų nemokytą, tar-ka, tu! kas nori, tas apgaus. Kad ir koks sicilikas-primeiuos atėjęs, nebūtų daiktų, ir tiki žmogus, jei nežinai iš kur kitur, kaip ištiesių yra. O dabar, kad ponulis pamokys, jau ne by kvailys apgaus.

— Tik gaila, kad, turbūt, nelgiausia galėsiu jau jums tarnauti su savo pasakojimais. Susirinksimė kitą syk' pas brolių, ir tai gal bus paskutinis mūs' šimet pasišnekėjimas. Vakacijos baigiasi. Reikės į save traukti.

Taip šnekučiuodami ėmė skirstyties.

IV.

Erfurto programos artimesnis pažinimas. Socialistų pažiuros į religiją, mokyklą, moterystę, tautystę. Lietuvos socialistai.

Kitą nedėdienį susirinkus stuobriečiams Vainoruose ir "ponuliu" bepradedant pasakoti, štai pasirodė naujas svečias, gydytojas Sutkus. Išgirdęs, jog Vainorų ponas rengiasi jau išvažiuoti, atvyko, sakėsi įsiai, š miesto į Stuobrius savo seno mokytojaus atsisveikinti ir taip papuolė netikėtai į susirinkimą.

Ar taip buvo tikrai, ar Sutkus tyčia atvažiavo paklaustyti, ką Vainora pasakojo kaimiečiams apie socialistus, kurių įsiai buvo apygardoj vadas*), tat mums nerūpi. Gana to, kad šiame paskutiniame susirinkime teko ir jam būti. Vainora pašnekėjęs valandžiukę su gydytoju, sėdos sau paskirtoj vietoj; Sutkui pastatė kedę šale, kiti susispietė aplinkui ir nutilė laukė. Mokytojas pradėjo:

— Aną sykį pažinome Erfurto programą ir matėme, jog kone visi patilpuseji joje reikalavimai nepriklauso vien socialistams, bet yra bendri visiems, ką rūpinas geriau sutvarkyti vistomene, darbininkų būvį pagerinti. Tris tikta teradome grynai socialistiškus.

— Kaip tai? — atsiliepi Sutkus, — Erfurto programoje ponas mokytojas teranda tikta tris socialistiškų reikalavimus? Bene jos gerai nepažįstate?

— Sunku rasti, kad nėra. Pirmoji dalis, kur išdėta mokslas — ta grynai socialistiška; o antrojoje, kur statoma reikalavimai — tėra tikta trys grynai socialistiški, kaip sakiau, dalykai: apie religiją, apie mokyklą ir apie moterų teises. Tamsta randi ten jų daugiau? Kokius-gi?

— Gerai nepamenu, bet taip nėra, kaip ponas mokytojas sako.

Vainora turėjo išnaujo išdėti Erfurto programą, kad socialistų vadai atsimitų, kas joje yra, o ko nėra. Paskui traukė toliau savo pasakojimą:

— Programos pirmosios dalies nėra ką aiškinti. Ten gyvas Markso mokslas, kurį seniau jau pažinome ir matėme, ko verti visi tie išvadžiojimai apie turtų augimą ir į vienas rankas subėgimą, apie darbininkų į beturčius pavargėlius vartimą, apie didyn vis einančias bedarbų minias ir besimažinančią nuolat didžiųjų skaitlių... apie tai, pagalios, kaip, noroms-nenoroms, įvyksią socializmas, tai yra, visų darbo įrankių perėjimas iš atskirų asmenų į visuomenės rankas, į visuomenės nuosavybę; tą-gi darbą atliksią beturčiai darbininkai. Išnagrindę pirmiau tą socialistų tėvo svajones, radę jas gyvai panaujinta Erfurto programoje.

Antrojoje programo dalyje, kaip jau sakiau, išdėta reikalavimai, kokius socialistai stato visuomenės ir labiausiai darbininkų būviui pagerinti.

Bet didžiuma tų reikalavimų, kaip antai... (čia Vainora vėl juos išskaitė, trumpai kiekvieną paaiškindamas) nieko savyje neturi ypatingo. Kaip jau aną syk' esni parodė, stato juos nevien socialistai, bet ir kiti, kam rūpi, kad ant žemės būtų visiems geriau gyventi, ir iš tokių visiems bendrų reikalavimų negalima dar matyti, ko socialistai, kaipo tokie, nori. Taigi socialistams pažinti reikia mums gerai įsižiūrėti į anuos tris, jų vienų statomus reikalavimus apie religiją, apie mokyklą ir apie moterų teises; tenai apsirėškia socialistų ypalybės.

Pradėsimė nuo religijos. Religija, pasakyta Erfurto programoje, tai naminis žmogaus dalykas. Ką tat reiškia?

— Tat reiškia, — tarė Sutkus, — jog socialistai visai nesikiša į religijos dalykus, palieka liuosybę kiekvienam tikėti į ką nori, laikyties religijos, kokia jam patinka. Nėra čia kas nė aiškinti; pasakyta koaiškiausiai.

— Taip tamsta manai? — klausė nusišypsojęs Vainora.

Sutkus: Tikta puskvailiai gali užmesti socialistams, būk jie persekioją religiją, esą bedieviai... Programoje aiškiai pasakyta, jog religija kiekvieno sau dalykas, ir nerasite niekur, kad socialistai kovotų su religija. Tikta socialistų neprieteliai, kunigai, prasimano tokius niekus, plepa nebūtus daiktus ant socialistų, žmonėms akis monydami...

Vainora: Bet ko tamsta karščiuoji? Dar mes socialistų nekaltiname, o tamsta šokai jau ir ginti. Ištyrinėkime dalyką nekarščiuodami; tada pamatysime, kas kam akis monyja... Socialistai nori įvesti tokią tvarką, kad nė vienas žmogus neturėtų sau skyrium nė žemės, nė pinigų, nė pabrūkų, nė jokių kitokių darbo įrankių, bet kad visa būtų visuomenės nuosavybė, ar ne taip?

(Bus daugiau.)



NARSIOS FRANCIJOS MOTERIS.

Alonzo Taylor.

Mano žodžiai neturi užtektinai jėgos, idant galėčiau padaryti nors šiek tiek teisybės narsiausiai figurai moderniam pasauliui, ir praėjusiuose amžiuose — Francuzijos moterims. Iš skaitliaus sveikų vyrų, kurie dalyvauja militarinėje tarnystoje Francuzijoje, be išėmimo visi užimti transportacijos arba amunicijos dirbimo šakose, paliekant žemdirbystę išimtinai krašto moterims. Bet jos įstojo į dirbamų gyvulių vietas; galima nukeliauti į bykurią Francuzijos šalį šiandien ir matysime moteris, garbingas motinas, prisikinkusias prie plūgų ir dirbančias žemę. Visa žemdirbystė guli ant jų pečių. Namuose rasime tik keletą senųjų vyrų, sužeistuosius ir džiovinukus. Nesiskundžiant, su augštu pasiūventimu, su atšėlavimu Francuzijos moteris neša jungą.

Dabar, padėjimui būnant tokiu, ar gali Amerikos gyventojai turėti visus parankumus gyvenime, tuomi užkraunant dar didesnę jungą Francuzijos moterims? Cėdykite įvairius, vartokit mažiau kviečių, kad jų galima būtų pasiūsti Francuzijon.

Francuzijos moterims turi būti duota galė palaikyti moralę Francuzijos kareivių iki ateinančio pavasario. Morališkumas namuose nusveria morališkumą kareivių mušio lauke. Mēs galime taip padaryti, duodami joms didžiausią galimą pagalbą maisto pristatyme, iš viso kviečiai yra svarbiausiu dalyku.

Trinerio Linimenta. Jisai pagelbsti greitai ir tikrai. Kaina 35 ir 65 c. aptiekose, per krasą 45 ir 75 c. — Joseph Triner Company, Išdirbantį Chemikai 1333-1343 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Gera Proga.

Gavome kelesdėsimtis maldaknygių „Dangaus Raktaš“, kurias išparduosime po 50 centų — su prisiuntimu į namus. Kas nori gauti, tegul greit prisiunčia pinigų su užsakymu.

„Zvaigždė“—3654 Richmond, St Philadelphia, Pa.

Gerb. „Zvaigždės“ Skaitytojams.

Kas lig šiol da neatsiuntė prenumeratos už „Zvaigždę“ meldžiami pasiskubinkite. nes, sulig paėto tiesiu, ne užsimokėjusiems būsime priversti sustabdyti laikraštį. Dabar geriausia proga užsisakyti „Zvaigždę“, kuomet už prisiuntimą metinė mokesčiai \$2.00 ir dar pridėjus 15 ar 35 centus, galima gauti daug brangesnės dovanos negu metinė „Zvaigždės“ prenumerata. Taigi laikraštis pareina uždėk. Pasinaudokit gera proga! Red.

Algimantas
arba Lietuviai XIII šimt-
metyje.
Parašė DR. V. PIETARIS.
Viena puikiausių lietuvių kalboje
istoriška apysaka, 5-se tomuose

Kaina atskiro tomo	50 c.
Visi 5 tomai sykiu	\$2.50

„Zvaigždė“
3654 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Už \$1.00

Gali insitaisyti elektrikinę šluotą namieje.

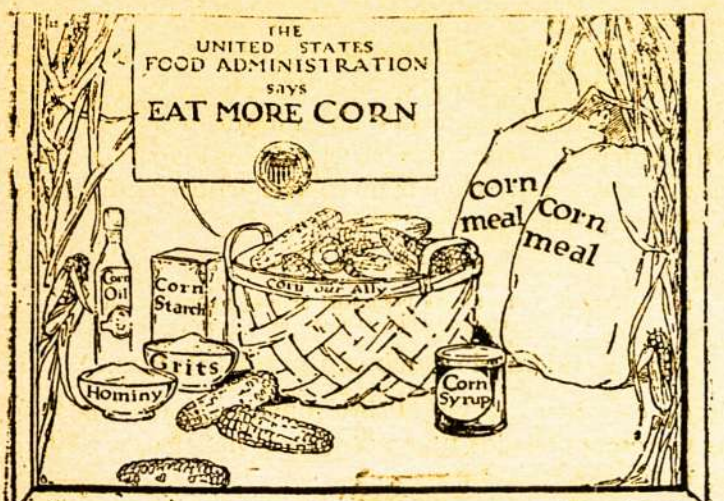
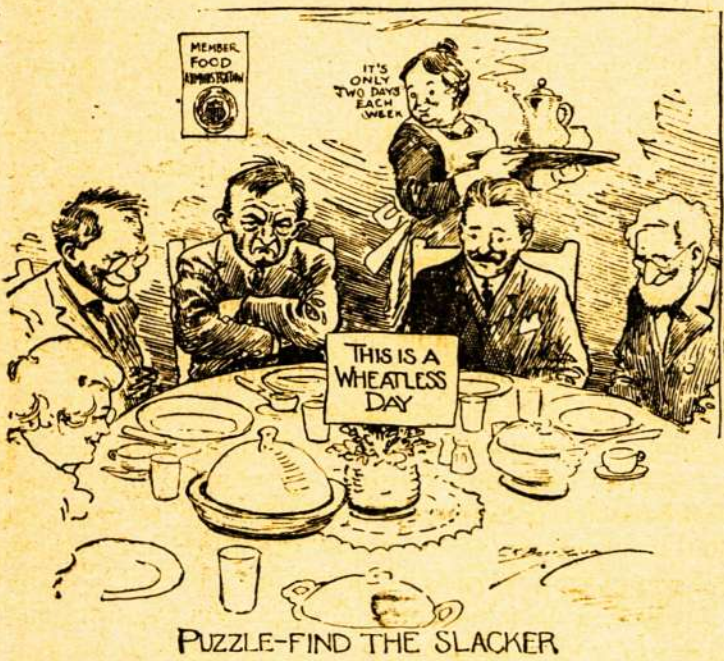
Mēs pasiulome savo kostumeriams iki 15 d. balandžio -- \$30 „Thor“ Elektrikinę šluotą tik-tai už \$25-00.

Lengvos išmokesties išlygos laike periodo tai \$1 beperkant ir po \$3 kas mėnesi per aštuonis sekančius mėnesius.

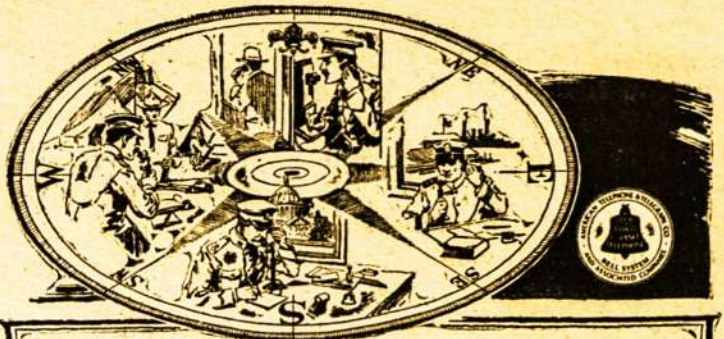
Atsimink ta kaina ir tos lengvos išmokestys bus tik-tai iki 15 d. balandžio.

Ateik pamatyti demonstracijas Elektrikos krautuvėje ar parankiausiame Distrikto Ofise.

THE PHILADELPHIA ELECTRIC CO.



PALENGVINIMAS PRIKLAUSO NUO JUSU.
Jeigu nueisi giliau savo gyveniman, Jus rasite, kad esate kalti daugelyje priežasčių priešais tinkamą gyvenimą ir tinkamą maistą, todėl kaltė priklauso nuo jūsu, jeigu kenčiate dėlei vidurių kėblumų. Bet taipgi ir palengvinimas priklauso nuo jūsų. Kraujas budamas paprastu nešėju, aplaiko savo cirkuliacijoje daugelį nuodingų dalykų, nuo kurių turi būti paliuosuoti, ir Trinerio Amerikoniškas Kartaus Vyno Elixiras yra geriausiu išvalytojų vidurių ir pilvo. Užkietėjimas, nerviškas, galvos skaudėjimas, nemiegė, nevirškinimas ir kiti vidurių kėblumai negali atstoti Trinerio puikiai gyduolei. Kaina \$1.10. Aptiekose. — Reumatizmui, neuralgijai, strėnų, gėlimui, išsisukimams, ištinimams, etc. pamėginkite



V isos šalies prisirengimas.
Šiauriai, Pietūs, Rytai, Vakarai—visi dirba kad tauta pastačius į kovojančią puošą! Ir toje milijoniškoje užduotyje, šalies telefono tinklynas buvo ir bus toliau didėju būtinu komunikacijos agentu.
Bell Sistema įrašė kiekvieną saltinį jos reikalams ir paaukojo neapribotai visus Valdžias.
Tas, kartu su milijoniškai pasidauginusiais komercijos reikalavimais patarnavimo, generalis medžiagos trukumas ir iširašymas bei pėmimas didelio skaičiaus techniškai išlavintų darbininkų, kurie negali būt uzduojami bus, tikimasi, suprasta istikimu Amerikieciu, jei veliaus priveikes privatiniems patogumams, uzleisti vietą umiems Valdžios reikalams.
The Bell Telephone Company of Penna.

Dideles Dovanos!

DUOSIME VISIEMS, KURIE PIRKS PER ŠITUOS VASAROS IR RUDENS MĖNESIUS KNYGŲ IŠ MUSŲ REDAKCIJOS.

Kodel? Gi todėl, kad norime paraginti mūsų tautiečius, busiančius laisvos Lietuvos piliečius, kad ir vasaros ir rudens vakarus nepakeistų gerų knygų skaitymo ražinėjimams po piknikus, išvažiavimus ir t. t.

Reikia, labai reikia žmogui atsilsio, svežio oro, bet tą atsilsį geriausiai pasmaginti galima pasiėmus gerą knygą.

Šitas knygas patariame pirkti:

Algimantas, arba Lietuviai 13-me amžiuje. Istoriškas Dr. Pietario romanas 5 tomuose. Tai viena geriausių mūsų literaturoje knygų 2.50

Fabijolė arba Bažnyčia Katakumbose. Ta Kardinolo Wisemano istoriška apysaka yra išversta į visas europėjiškas kalbas. Musų kalbon ją išvertė velionis kun. V. Varnagiris. Tai klasiškas veikalas, su kuriuom turi kiekvienas apšviestas žmogus susipažinti. 1.00

Kova ties Žalgiriais. Istoriška drama iš garbingos mūsų senovės, parašyta Dr. Pietario. 25

Kunigo Giminė. Graži apysakėlė iš po velionio kun. Geručio (Bolvačo) plunksnos. Tai vienas jo geriausių literatūriškų veikalų. 20

Iš Kelionės po Europą ir Aziją. Šita knyga tai unikatas mūsų literaturoje. Gražiausia kalba čia aprašyta lietuvis patrijotės mintys, atsilankius Prancijos ir Vokietijos žemėse, taipgi Lietuvoje ir senovės lietuvių žemėse, taipgi Azijoje, Kaukaze, Maskvoje, Petrapilyje ir tt. Be biskio 400 puslapių ta knyga papuošta suviršum 100 gražių iliustracijų. Popieros aparais 2.00
Audeklo aparais 2.25
Skuros aparais, paausutuais kraštais 3.50

Kas norėtų išsirinkti rinktinę dovanėlę, kurią gėš tikrai brangintų, teperka šitą knygą.

Ne Mieste Laimė. Garsio visame pasaulyje Pierre l'Ermite'o apysaka, išversta į musų kalbą Julės Pranaišūtės. 1.00

Vaičiaičio Eilės. Su velionio musų dainiaus plačia bijografija ir paveikslu. Ypatingai tinka ta knygelė pasiimti išvažiuojant kur pusdieniui ant atsilsio. 75

Pėtrimpo Laiškai. Parašyta velionio kun. A. Kampo. Kas mėgsta rimtesnį skaitymą ir nori prasimokinti apsišviesti, šitoje knygoje ras daug savo protui dvasiško maisto. 60

Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranausko vienas iš geriausių patriotiškų tvarinių. Skaitydamas tą musų tėvynmeilio veikalą smagiai praleisi kelias atsilsio valandas. Kaina tik 05

Pradžia ir Išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašyta Vyskupo Mot. Valančausko. Gražiausia klasiška kalba čia aprašyta pirmųjų amžių katalikų istorija. 1.00

Sodžionių Teologija. Pritaikinta prie sodiečių nuomonės. Katekizmo formoje ir trumpais pamokslėliais klasiška to musų rašliavos korifėjaus, kun. J. Geručio, čia išdėstyta visa, kas apšviestam lietuviui katalikui žinotina. Jaunesnieji musų inteligentai vien del kalbos gražumo privalėtų tą knygą studijuoti. Puslap. 285. 1.00

Skaitymai iš šventųjų Gyvenimų kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. 4 tomuose. 3.00
Su gražiais audeklo aparais 3.50
Drutais skuros aparais 4.50

Biurokratai. Graži Jono Kmito apysakėlė iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Čia gražiai ir vaizdžiai aprašyta Rusijos biurokratų šeimininkavimas Lietuvoj. 25

Kam netinka šios knygelės, gali pasirinkti kitas iš musų katalogo.

Kas pirks knygų nemažiau kaip už 2 doleriu — tam duosime dovanų už 30 nuošimčių. Perkantiems už nemažiau kaip už 5 dolerius, duosime dovanų

„ZVAIGŽDĖS“ PRENUMERATA

vieniems metams ir dar pridėsime auksinį rėlančių

Kas nenori laikraščio „Zvaigždės“, tas galės pasirinkti knygų iš musų katalogo už 2 doleriu.

Pinigus ir užsakymus meldžiame siųsti šiuo adresu:

A. MILUKAS & CO.

3654 Richmond Street, Philadelphia, Pa.

Kares Naujienos.

(Tasa nuo 1 pusl.)

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Viennos laikraštis perspėja kaizerį jį negalint laimėti taiką su prievarta.

Basel, Šveicarija, 1 d. balandžio. Arbeiter Zeitung, kurio ketvergo laidos kopija čia gauta, sekančiai skelbia prasergėjimą Teutonų taktininkams.

Neapsigaukite. Vokietijos pergalės niekumet neprivers taktininkų priimti verstiną taiką. Jei vokiečiai galėtų paimti Calais ir Paryžių ir net priverst Pranciją ir Italiją — pasiduoti, visuomet liks da anglai pasislėpę savo salose ir amerikiečiai apsaugoti jurėmis. Jie visados gali tęsti karę ant vandens. Didžiausia pergalė negali antmesti prievartos taiką ant Amerikos ir Anglijos.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Alsace pasirodo neperžengiamą kliūtis, sako Austro-Vengrijos ministras.

Amsterdamas, 3 d. bal. Grafas Czernin, Austro-Vengrijos užsienio ministras kalbėdamas į delegaciją nuo Viennos miesto tarybos, kuri laukė jo ketvergo sanrišyje su tuo ka burmistras vadino „pablogėjęs žmonių vargas.“ drūčiai surištu su apskritai politišku padėjimu, pasake:

„Po užbaigimui taikos su Rumanija, karė Rytuose pasibaigė. Pirm, vienok, nei imties atskirų taikos sutarčių ir tardyt jas smulkmeniškai, aš norečiau atsigrižti prie Suvienytų Valstijų prezidento deklaracijos, kurioje jis atsakė į mano kalbą pasakytą 24 d. sausio.

Daugelyje pasaulio vietų prezidento Wilsono kalba buvo išaiškinta kaip pasistengimas sukirti Vienną su Berlynu. Aš į tai netikiu, kadangi esu peraugštos nuomonės apie Sav., Valstijų prezidentą, ir jo pažiuras kaip valdžios vyro, kad patikėti jį sugėbant panašiai manyti. Prezidentas Wilson negali labiau mums užmesti pažeminčius veikalus kaip mes jam.

„Prezidentas Wilson nenori perskirti Vinnos nuo Berlyno ir jis žino taipgi kad tai būtų negalima. Gal prezidentas Wilson sau mano, kad, tečiau, Vienna yra patogesnė dirva generalės taikos sėklai. Rasi jis mano, kad Austro-Vengrijos monarkija turi laimėti turėti valdytoja, kuris nuoširdžiai ir teisingai trokšta visatinės taikos, bet kuris niekad nesulaužys užsitikėjimo arba padarys nepadorią taiką ir kad už imperatoriaus karaliaus stovi 55.000.000 žmonių.

Prezidentas Wilson rasi mano, kad ta suvienyta masa perstato, spėka kurios negalima nepastebėti ir kad tas teisingas ir drūtas noras taikos, kuris jungia monarkus, valdžias ir žmones abiejų valstijų yra sugabus atnešti didę idėja, kurios tarnybon pats save pastatė.

„Keturi išdėstyti prezidento punktai yra tinkamas pagrindas, ant kurio pradėti generalės taikos aptarimus. Ar prezidentui pasiseks savo pasistengime suvienyti savo taktininkus ant to pamato ar ne, tai klausimas.

„Dievas mano liudytoju, kad mes mėginome visko kas tik galima, idant išsilenkti naujos ofensivos, tečiau taktininkai taip nedaleido.

„Kiek laiko pirmiau nei vakarų ofensiva prasidėjo p. Clemenceau paklausė manęs ar galima ir ant kokio pamato aš esu pasirengęs tarties. Santarmiai su Berlynu aš tuojaus atsakiau, kad esu pasirengęs tarties ir kad kaslink Prancijos, vienatinę kliūtį matau į taiką tai prancūzų noras Alsace-Lorraine'o.

Atsakymas iš Paryžiaus buvo, kad ant tokio pamato negalima tarties. Potam nebuvo mums kitokio kelio.

Koliosalė kova vakaruose jau išsiveržė. Austro-Vengrijos ir Vokietijos kariuonos kausi petis į petį, kaip jie kovėsi Rusijoje, Serbijoje, Rumanijoje ir Italijoje.

„Mes kovojame apgynimui Austro-Vengrijos ir Vokietijos. Prancijos ir Italijos aspiracijos yra utopijomis (svajonės) kurios baisiai bus atmōnytos.“

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

300 užmušta anti-žydiškame maiste Kokande, Maskvos raportal praneša iš Turkestano.

Maskva, 4 d. bal. Anti-Zydiški sumišimai įvyko Turkestane. Kokande tris šimtai žmonių tapo užmušta ir daugybė savasčių sunaikinta pasak Rannej Utrō.

Antisemitiška agitacija Kieve, ji priduria, priima aštrią formą. Kada tas miestas buvo paimtas ukrainų, dauguma gyventojų kuriuos nušovė buvo žydai.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Rusų-Rumanų sutartis užbaigta.

Associated Press. Maskva nedėlienis, 31 d. kovo — Sutartis tarpe Rusijos ir Rumanijos tapo užbaigta. Ji parūpina, kad Rumanija tuojaus turi apleisti strateginę žemę netoli Dunajaus intakos ir turi atitraukti savo kariuoną iš Bessarabijos dviejų mėnesių bėgyje. Visos evakuotos vietos turi būt užimtos rusų kariuona. Po dviejų mėnesių vienok Rumanų armijos 10.000 vyrų galės pasilikti toliau Bessarabijoje saugoti gelžkelio stotis. Bessarabijos valdymu užsiims vietinė milicija. Rumanai, suareštuoti Rusijoje, bus išmainyti rusų re-

voliucionierių kareiviais suareštuotais Rumanijoje. Rumanija, apsiima nesitverti ofensyvos veikimo prieš Rusijos respublikos federaciją ir taipgi padėt federacijai jei tokį veikimą pradėtų kitos viešpatystės.

Rusija prižada Rumanijai savo kviečių perteklių Bessarabijoje po tam kaip žmonės ir rusų armija bus aprūpinti. Rumanija pasilaiko teisę pirkti proviziją reikalingą maityti Rumanijos gyventojus Rusijoje. Rumanijos naudai Rusija atitaisys sandėlius organizuotus taktininkų Rumanijos žmonėms maitinti.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Romanovai serga, Raudonasis Kryžius prašo bolševikų pagalbos.

BUVUSIAI IMPERATORIAUS SEIMYNAI BUS DUODAMA \$50 MENESIUI.

Associated Press. Petrogradas, 4 d. baland. Keli buvusios Rusų imperijalės šeimynos šanariai, dabar Tobolske, serga ir Raudonasis Kryžius praše Bolševikų valdžios duoti Nikolajaus Romanovo šeimynai paprastas porcijas vietoj tu ka skiriami kareiviams. Tapo nuspręsta duoti Romanovo šeimynai po \$50 mėnesiui.

Ciđerin, Bolševikų Užsienio ministras atsisakė pripažinti Lydnieki, kuris atvyko Maskvon kaip lenkų ambasadorius.

Novaja Zizn praneša atidengimą organizacijos Maskvoje privertimui susaukti konstitucijinį seimą.

Jie save patį vadina Mėlynąja Gvardija ir sakoma turi 12.000 šanariu.

Vietinis Vologdoje Sovietas atsakė leidimą ištremtiems didkunigaikščiams ilgiaus gyventi Vologdoje.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Ką Rusija nustojo.

Maxim Gorky, po antgalviu „Ką Rusija nustojo,“ rašo aštrų perspėjimą savo laikraštyje Novaja Zizn, skirtą Sovietų Kongresui. Jis sako.

„Rusija geriau supras kainą nelemtos taikos, jei vietoj diskusijų nusitvertų už faktų kaip parodyta skaitlinėmis. Mes stebimės ar Rusija pergyvės tokį kruvinumą kaip Vokietija siulo, beje, aneksavimą vienos ketvirties Rusijos visų gyventojų ir užėmimą arba kontrolę Rusijos visos dirbamos agrikultūrinės žemės ploto. Rusija turi umai tą apsvarstyti arba nupult taip žemai kaip Turkija ar Kynai.

„Mes apgailestaujame rizikinius bandymus, tokius kaip denacionalizavimas bankų, pabriku ir pramonės kurie praktiškai išnaikinti ir jau sunkiai sugadinti valdžios. Kad prieiti prie tos išvados mes turime omenyje vien teritorijas užimtas centralių viešpatybių, beje, Lenkija, Baltiškas provincijas, Galiciją ir Bessarabiją, — kuri jau po Austrų-rumanų užėmimu; taipgi Batum ir kitos Kaukazo sekijos. Mūsų apskaitymas įima Ukrainą, kadangi Rada pasirašė ant taikos sutarties, pavedant Ukrainą po vokiečių ekonomine globa. Stai ką Rusija nustojo:

Territorijos 707.000 ketvirtainių verstų arba 4 nuošimti Rusijos visos žemės.

Gyventojų 46.000.000 arba 26 nuošimčius visų Rusijos gyventojų.

Agrikultūralės žemės normaliai apdirbamos 56.000.000 akrų arba 27 nuošimčius.

Maisto daiktų 580.000.000 tonų kas mets arba 37 nuošimčius viso Rusijos produkto.

Gelžkelių 17.500 verstų (10.50 angl. mylių) arba 26 nuošimčius.

Pramonijos išdirbimų už 925.000.000 rublių arba 33 nuošimčius.

Mašinerijų 575.000 arklų spėkos arba 39 nuošimčius.

Anglių 30 000.000 tonų kas mets arba 75 nuoš.

Geležies 3.800.000 tonų arba 73 nuoš.

Prieš karę mūsų metinis anglio produktas visoje Rusijos imperijoje buvo 40.000.000, o lietos geležies 5.200.000 tonų. Jei Vokietijos taikos sutartis ilgam, Rusų tauta tegalės produkuoti vien 10.000.000 tonų anglio ir 1.400.000 lietos geležies kas metas.

Rusijos išdirbystės vystymasis už dvidešimties metų bus visai išdilytas“.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Šeši milijonai pinigų pražudyta submariniais.

Washington, 22 d. kovo. Vokietijos padaryti ekonominiai nuostoliai jos submariniais paskandytų laivų inkrovėje kas metą viršija \$6.000.000.000 lig šiol, kaip oficialiai čionais šiandien apskaito.

Vertė inkrovos pasiūstos ant dugno apskaitoma pagal laivų nuostolius pirmą syk viešai paskelbtus britų admiralicijos.

Nuostoliai kaip apskaityta bus padalinti sekančiai: Išlaidos paskandytų laivų padirbimui \$3.2400.000.000 ir inkrovos vertė gal tarpe \$3.000.000.000 ir \$5.000.000.000 daugiau.

Iš tų nuostolių manoma 1917 m. buvo daugiau nei \$2.800.000.000.

Sulyginamai mažame plote apie Britanijos salas guli daugiausia tų didžiųjų turtų laivų bei prekių, įskaitant milijonus aukse ir sidabre.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Foch vyriausiasis taktininkų suvienytų armijų komandantas, karės didžiausias strategikas.

Gen. Foch yra vyriausiu komandantu didžiausios kokią kada matė pasaulis vyrų suvienytų vienam tykslui spėkos. Jo autoritetinė ranka tiesiasi nuo kruvinos vartytės naujame Somme mušiu lauke iki Piave linijai Itatijoje, iki Prancūzų-britų kariuomenės apsikasmų už Salonių; iki tyruvi taškuotam kovotojais Sventoje Zemėje ir iki smėliui pyramydų paugmėse.

Jis komandantų komandantas. Po jo valdžia Haig, škotas-anglas; Petain, Prancūzas; Pershing, amerikonas ir Diaz, italas; jų štabai, korpusų komandantai, strategijos komisijos ir lauko kapitoniai.

Kas gi jis?

Pirma, jis pripažintas — visų, išėmus vokiečius Europos gudriausiu strategiku, vienu militarių genijų karėje.

Kad patikrinti jo atsižymėjimo titulą gen. Foch patarė didžiausią smugį Marne'os mušyje 9 d. rugsėjo, kuris įvarė kylį tarpe Prūsų gvardijos ir Saxonų armijos ir priverstė visą sunkiąją vokiečių mašiną krypti atgal nuo gresiamo Paryžiaus ir įsikasti į Prancijos, kreidą trims mirtino užrakto metams.

Jo armija buvo rezervos, kurią apgalingi vokiečiai ignoravo ar net nemanė ją esant. Jis pataikė sukirti kada užpuolančios armijos dešinysis sparnas jau beveik buvo matomas nuo Paryžiaus ir nebuvo nuo jo apsiginimo.

Vėl, pirmoje Ypres'o batalijoje gen. Foch ir jo dešimtoji armija atvyko kritiškame momentė kada vokiečiai beveik persimušė per kovojančius belgus bei anglus ir atstumė priešus atgal už Ypres'o. Dunkirk ir Calais tapo išgelbėti. Foch'o pirmutiniai veikalai, prasidėjus pasaulio kare, išplatino jo vardą po visą Pranciją. Bet Prancija turi ypatingą šmėklą visuomet beesančią; iškalbingi galalai vadina tą šmėklį „vyrų ant arklio.“ Kitais žodžiais, jie turi daug prityrimo su militariais karžygiais, kurie po savo pergalium nukrypsta joti prie diktatūros.

POLITIKIERIAI BĖJOJO KITO NAPOLEONO.

Dėlei to tautinio apspitimo, politikieriai nesigėrėjo garbčiojimais kraujamais ant Marnos ir Ypres'o karžygio. Jie atsiminė Napoleoną Didį ir Napoleoną Mažą; jie atsiminė Boulanger'ą ir Derouleda'ą. Todėl, kada tik buvo patarta Gen. Foch'ą patastyti Prancijos armijose augščiausiom komandon, Paryžius pasirūpindavo kaip tai sustabyt tą pasikėsinimą.

Tečiau dabarties reikalavimas toli pereina menkas politikierių spėkas ir Foch išivirtinęs balne. Jis yra „vyras ant arklio“ visam taktininkų pasauliui.

Foch buvo vienu augštų apicierių Prancūzų armijoje, kuris neikie nenusistebėjo iš karės.

Po teisybei, jis ją permatė-pirm daugelio metų ir kalbėdamas bei rašydamas apie prisirengimą jis laimėja neuzvydėtiną užgavimą, koki gen. Leonard Wood turėjo nukęsti keturis metus atgal šioje šalyje.

Viena gen. Foch darbo žymė tai kad jis geriausia už kitus pažįsta Prancijos kareivį. Ir tame jo pirmesnieji priešai pasirodė matą povojingus simptomus. Foch visada buvo tikros bendrystės su „poilu“ (kareiviu) stovyje, pažinojo jį nuo kojų iki galvos, ką jis gali padaryti, kaip toli jo tvirta širdis ir džiovinis entuziazmas jį gali nunešti. Dauguma komandantų kurie buvo fronte karės pradžioje, klausė Foch'o instrukcijų karės mokykloje ir pažinojo jį arti.

Ferdinandas Foch gimė spalio 2 d. 1851 Pietinėje Prancijoje, tik keliais mylias nuo Gen. Joffre'o gimtinės vietos, kuris kelis mėnesius už jį jaunesnis. Jis įstojo ginklų profesijon, išlavintas St. Cyr'o piukiausioje prancūzų militarėje mokykloje ir buvo artilerijos papulkininku Prancūzų-Prusų karėje 1870.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Kareiviai šauda Quebec'o maištininkus.

Quebec. — 31 d. kovo. Prieš konskripcijinis maištas, kuris vietomis plėtojos nuo pėtnyčios nakties, prasidėjo išnaujo šianakt 8—ą val.

Geležinės krautuvės tapo apipleštos bandų mėginančių įgyti ginklus ir tuojaus prasidėjo susikirtimas su kareiviais.

Keli tūkstančiai žmonių susirinko arti ginklų sandėlio, pasiryžę paliuosuoti uždarytus ten pabėgelius nuo konskripcijos.

In Gaują paleido šuvius raitelių gvardija ir daug žmonių lengvai tapo sužeista. Dvi jaunos merginos buvo tarpe civilių aukų. Abi kenčia nuo muškietų šaudynės žaizdų.

Užpuolimai minių ant geležinių daigtų krautuvų pradėjo sujudimą. Kareiviai sekė paskui juos, išnešdami iš krautuvų šautuvus ir amuniciją. Buvo išleisti įsakymai vertelkoms nelaikyti jokių ginklų nei amunicijos savo krautuvėse ir kareiviai tą įsakymą vykdė.

Quebec šiandien stvi po militaria tvarka. Su patrole negali būt jokių ginčų. Žmones juda ir naktimis kartais sukelia riksmą, tečiau neišdrįsta su kareiviais taip elgties kaip subatos naktį.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Straikai neleidžiami laike karės.

Specialiai New York Times'ui. Washington, 30 d. kovo. Šiandien Darbo sekretoriui William B. Wilsonui padavė Darbo Konferencija buvusi čia sesijose kelias savaites, suprantama programą sutvarkymui vaidų tarpe darbo ir kapitalo abelnu priėmimu, kad visi striakai ir locout'ai būtų nedaleidžiami ir pramonė užilaukytu kaugšėiausiai laike karės. Manoma, kad p. Wilson priims patarimus ir kad trumpame laike bus sutverta mašinerija reikalinga ivykinti tą pleną.

Vienas svarbiausių patarimų paminetų raporte paveda tarpins valdžios rankas padaryt galutinius nusprendimus kurie negalėtų būt atmainyti kuomet jau visi kiti šaltiniai susitaikymo buna išsemti. Tarpininkas turi būt išrinktas karės darbo komisijos, kurios isteigimas yra patiriamas raporte arba išneštas didžiūmos iš dešimties žmonių paskirtų Suvienytų Valstijų prezidento.

Sutartis priimti tokį parėdymą rado pilną pritarimą penkių kapitolo reprezentantų ir penkių darbo organizacijų reprezentantų, dalyvaujančių konferencijoje; pastariejie išrinkti Amerikos Darbo Federacijos.

Ką gali tik \$100 padaryt jei Liberty Bond.

\$100 Liberty Bond gali nupirkti drapanų vienam kareiviui; aštuoniems mėnesiams maisto vienam kareiviui.

Penkis šautuvus.

Trisdešimts šautuvų ar rankų granatų.

Dvidešimtė penkis svarus abiejų ar 125 karšto vandens bonkas.

Du tūkstančių kirurgišku adatų.

Ar ne padėsi mūs vyrukams nors tiek? yra tai komiteto i Jus atsišaukimas.

Vokiečių himnas giedama 1000 mokyklų Suv. Valst.

Washington, 3 d. bal. Vartojimas vokiško, kaipo lavinima priemonė šalies mokyklose buvo pasmerkta rezoliucijoje priimtoje šiandien amerikanizavimo konferencijos su patarimu, kad praktika būtų sustabdyta legislatura, po tam kaip buvęs Suvienytų Valstijų senatorius Lafe Young iš Des Moines pasakė konferencijai, kad Siaurvakaruose yra 1000 privatinių mokyklų kuriose vien vokiška vartojama ir sesijos kas dien užsibaigia su giedojimu „Deutschland ueber alles.“

„Senai jau laikas sako, p. Young šiai šaliai pasirūpinti padėt galą tai vidujiniausios formos vokiečių propagandai, kuri sutelkia daug vaikų i mokyklas, kuriose nieko daugiau kaip vokiško negirdi, mokyklose, kur lekcijos kasdien užsibaigia su dainavimais „Deutschland Ueber alles ir „Die Wascht am Rhein“ geriau ten žinoma nei „Star Spangled Banner.“

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on April 4, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

Philadelphia centras didžiausių laivų pramonės pasaulyje, sako admirolas.

60.000 VYRU DARBE.

Philadelphia yra centras didžiausių pasaulyje laivų dirbimo distrikto, apreiškė vice-admirolas Bowles, asistentas menadžeris pagalbos laivyno korporacijos, kuris apreiškė, jog dabartinis laivų dirbimo programos vienuoliku laivų dirbtuvijų distrikte, reikalauja padirbimo 382 laivų viso ginkluosiu inkrovos 3.200 000 tonų. Tos skaitlinės apima tik prekių laivų dirbimą dėl Emergency Fleet Korporacijos.

Vienuolika laivų yardų tarpe Bristolio ir Wilmingtono dirbančių pagal užsakymus Emergency Fleet korporacijos, turi viso 53 laivų kelius naudojamus ar parengtus naudojimui. Dirbant ten pilnai, būsią 113 laivų kelių, išleidžiančių vidutiniai po laivą kas dieną, admirolas pasakė.

Siame distrikte piro laivų dirbimo naudojama 60.000 vyrų, 33 nuošimčiai daugiau nei skaitlius visoje laivų dirbimo pramonėje prieš karės pradžia, jis sakė. Savaitinė mokestis tų vyrų apima \$2.000.000.

Revolucija iškilo pietinėje Costa Rica.

UZPUOLIKAI IS PANAMOS ATAKUOJA MIESTELI VILLA. CONCEPTI PEREZ PASIENYJE.

Concepti Perez pasienyje. Managua, Nicaragua, 4 d. bal. Revolucija prasidėjo Pietinėje Costa Rica, Jorge, Volio užpuolė Costa Ricos teritoriją iš Panamos ir jo kariauna atakuoja Villa Concepti Peretz, miestelį pasienyje.

Costa Ricos valdžia mano daugelį užpuolikų esant Panamos čia buviais.

Teisybės apgynime.

Kun. Maliausko Konferencijas laisvamųjų laikraščia kaip „Tėvynė“, „Lietuva“, „Vienybė Lietuvnikų“ etc. atsakė iškraipymais, šmeižtais ir falsifikacijomis. Tai parodo kad jie nieko kito neįstengia, tik nors tokiu nešvariu budu pripažįsta, kad konferencijose pasakyta tikra tiesa. Juk visi žino, kad šmeižtų ir falsifikacijų imasi tiksliai tie, kurių dalykas galutinai praloštas. Tatai i tos šmeižtus ir falsifikacijas neverta nei atsakyti: jie patys už save kalba. Dėlto ne apie jos čia rūpi mums kalbėti. Mums svarbiau tai, kad laisvamajai mėgina mus net baityti, sakydami, kad mes, kurie kviečiame kun. A. Maliauską su konferencijomis, turime imti už jas atsakomybę.

Su šiuomi mes New Yorko ir apielinkės kviečiusieji viešai pranešame, kad už tas konferencijas nevien noriai imame morališką atakomybę, bet ir išreiškiame jam padėką už atidaryma akių mūsų suklaidintiems žmonelėms. Tie kurie buvo konferencijose visi žino, ko jos yra vertos. Ten viskas yra paremta arba protu arba neužginčijamais faktais arba moksliskais argumentais. Tatai dėlto gerbiamas kalbėtojas siulo, kaip tai buvo parašyta „Drauge“, net tūkstančius dolerių, jeigu kas parodytų, kad jis kalba netiesą.

Kun. B. Zindžius.

Kun. A. P. Kodis.

Kun. Pr. Jakštys.

Kun. Ed. J. Budrevičius.

Kun. A. M. Milukas.

Belaisviai lietuviai Vokioje.

LOG. HAVELBERG.

Aksimavičaitė Kazė, gav. 7 siunt.; Areška Juozas gav. 4 siunt.; Artišauskas Antanas gav. 4 siunt.; Balčiūnas Sebastianas gav. 4 siunt.; Barbulis Pranas gav. 4 siunt.; Baronaitis Pranas gav. 3 siunt.; Bartišius Petras gav. 3 siunt.; Bartoševičius Antanas gav. 3 siunt.; paeina iš sod. Kusiai Bitin Emilija gav. 2 siunt. Bludinkis Martinas gav. 3 siunt. Butkus Jokubas gav. 9 siunt. Cinkus Kazys gav. 3 siunt.; Dambrauskas Kazys gav. 3 siunt. Podukštų s. Kauno artil. Deweikis Liudas gav. 3 siunt.; Drukas Vladas gav. 6 siunt.; Eidukas Eugenija gav. 3 siunt.; Everlingas Juozas gav. 3 siunt.; Funkas Karolis gav. 3 siunt.; Gebugis Pranas gav. 3 siunt.; Indžiūnas Juozas gav. 3 siunt.; Jankauskis Matas; gav. 3 siunt.; Janušauskis Viktas gav. 3 siunt.; Jaras Juozas gav. 3 siunt.; Jokšaitė Petronėlė gav. 9 siunt.; Kauno g. Telšių su. Juškėnas Juozas gav. 3 siunt. Jurkevičius Kazys gav. 3 siunt.; Kavickis Albinas gav. 8 siunt.; Kaun. g. Telš. p. Plungių Kinderaitis Juozas gav. 3 siunt. Krupštas Mikas 3 siunt.; Kukaitis Jonas gav. 3 siunt.; Lenkauskis Jeronimas gav. 1 siunt.; Lesinskis Juozas gav. 3 siunt.; Ličius Petronėlė gav. 6 siunt.; Lietuvaitis Vincas gav. 3 siunt.; Lilas Berta Barbora gav. 5 siunt.; paleis. namon Lukaitis Piušas gav. 3 siunt.; Lukošaitis Jurgis gav. 3 siunt.; Martišius Agota gav. 6 siunt.; Mičiūnas Jonas gav. 3 siunt.; Mikačiūnas Zigmās gav. 3 siunt.; Mikolaitis Juozas gav. 3 siunt.; Miškinis Jonas gav. 3 siunt.; Novickis Jonas gav. 3 siunt.; Pacevičius Stasys gav. 3 siunt.; Kaun. g. Paukštaitis Petrus gav. 3 siunt.; Podobauskis Tomas gav. 3 siunt.; Poškus Jonas gav. 3 siunt.; Puokžius Justinas g. 3 s.; Ramikas Vincas gav. 3 siunt.; Rasimavičius Mot. gav. 9 siunt.; Rimeikis Pranas gav. 3 siunt.; Reklus Antanas gav. 10 siunt.; Suv. g. Mariampolės m. Reškys Vincas gav. 3 siunt.; Ruzgis Martinas gav. 3 siunt.; Sakalauskis Pranas gav. 3 siunt.; Selickis Vincas gav. 3 siunt.; Sekmukas Petras gav. 3 siunt.; Skuja Albinas gav. 3 siunt.; Stenilis Juozas gav. 3 siunt.; Stėmpelis Antanas gav. 3 siunt.; Steponaitis Juozas gav. 3 siunt.; Sturlis Juozas gav. 7 siunt.; Sukintaitis Jonas gav. 3 siunt.; Svipas Jonas gav. 1 siunt.; Trakšis Julius gav. 3 siunt.; Vainauskis Jonas gav. 3 siunt.; Toleikis Jokubas gav. 3 siunt.; Vaicekuskis Juozas gav. 3 siunt.; Vanagas Feliksas gav. 3 siunt.; Venokunas Aleksandras 3 siunt.; Venokus Petras gav. 3 siunt.; Vilis Kazys gav. 9 siunt. Kaun. g.; Voitkevičius Juozas gav. 3 siunt.; Zavė Pranas gav. 3 siunt.; Zubraitė Zuzana gav. 6 siunt.; Kauno g. Paleista namon.

LOG. HEILSBURG.

Bernotas Jurgis gav. 3 siunt.; Kaun. g. Ukmerg. p. Utenos v. Verbunų s. 20 art. brig. Cerekas Aleksandras gav. 4 siunt.; Kaun. g. 6 pulk. kov. krepstn. družin. Dešulskis Tilius gav. 5 siunt.; Kaun. g. Siaul. p. Radziviliškių. Kovalionas Viktas gav. 4 siunt.; Kaun. g. Ukmerg. p. Simonių v. Matukas Antanas gav. 4 siunt.; Kaun. g. Zerenų p. Skapičkų v. Micevičius Steponas gav. 4 siunt.; Iš Varšuvos. Mileris Antanas gav. 2 siunt.; Kaun. g. Ažiogala. Mitunevičius Ignas gav. 6 siunt.; Viln. g. Nauj. Svenčionis Svirų val. ir par. Stančikus. Narbutas Jonas gav. 3 siunt.; Kauno g. Siaul. p. Akmen. v. Vorerų miest. s. Lokva. Petravičius Kazys gav. 7 siunt.; (feidč.) Kaun. g. Taur. ir Jukenų sodz. 108 piest. pulk. Petryla Jonas gav. 5 siunt.; 116 pluk. Sležėvičius Juozas gav. 4 siunt.; Kauno. g. Raseinių p. Nemaškėčių v. Dau-

gelių m. fe. Pražuraitis Jonas gav. 4 siunt.; Kauno. g. Raseinų p. Girdiškių par. Taujokas Pertas gav. 5 siunt.; Kaun. g. Pan. p. Biržai. Tvorjonas Mikas gav. 5 siunt.; Kaun. g. Ukmerg. p. Zemaikėmių v. Rundžių s.

VOKIECIU IR AUSTRU LOGIERIUOSE.
LOG. CROSSEN.

Vaičalis Kays gav. 1 siunt.; 110 Kamsk. p. Jarašunas Jurgis, Kaun. g., Pan. p. Pušolatų v. Mekšrių s., Malojarosl. pulk.

LOG. CZERSK.

Vanpalas Jonas gav. 1 siunt.

LOG. DANZIG.

Sereika Jonas gav. 7 siunt.

LOG. DYROTZ.

Miškelis Pranas gav. 1 siunt.; Viln. g., Svenč. p., Godutišiu v.

LOG. DIEDENHOFEN. (LOTARNHGEN).

Miliukevičius (Milinkevičius Antanas Suv. g., Virbalis v., Sibirsk pulk.

LOG. FRANKFURT.

Pilkuskas Viktoras gav. 1 siunt.

LOG. CRUENTHAL BEI SAGAN.

Astrauskis Povilas gav. 1 siunt.; Cunke Jonas gav. 1 siunt.; Gegžna Jurgis gav. 3 siunt.; Gošius Stasys gav. 1 siunt.; Grigarevičius Juozas, Jonkaitis Kazys gav. 4 siunt.; (liaud. mokyč.) tarn. viriaus (Technisk Valdyboje Petrograde.) Jočis Petras gav. 1 siunt.; Kanparakis Ignas gav. 1 siunt.; Kavaliauskis Antanas, Labuga Antanas gav. 1 siunt.; Laužaitis Jonas gav. 1 siunt.; Marcionis Adom gav. 1 siunt.; Marcinkevičius Bronius, Mikeliūnas Kazys gav. 3 siunt.; Madvedev Juozas gav. 1 siunt.; Palionis Mikolas gav. 1 siunt.; Peškevičius Mikolas gav. 1 siunt.; Pilipavičius Juozas gav. 1 siunt.; Plaušinitis Pranas gav. 7 siunt.; Pakalnis Antanas gav. 1 siunt.; Račila Kays gav. 1 siunt.; Raišys Jonas gav. 1 siunt.; Sarnaitis Antanas gav. 1 siunt.; Semenīs Feliksas gav. 1 siunt.; Sudymas Feliksas gav. 1 siunt.; Talėlius Stasys gav. 1 siunt. Vaivada Jonas gav. 1 siunt. Valickis Povilas gav. 1 siunt.; Velikas Aleksandras gav. 9 siunt.; (mokytoj.) Zalebauckis Klimas gav. 1 siunt.; N. 578. ir 579 du nebyliu gav. po 1 siunt. kiekvienas.

LOG. HAMMERSTEIN.

Dzis Kazys gav. 1 siunt.; Kačinskis Adomas gav. 1 siunt.; Kaun. g. Kriščiūnas Stasys gav. 1 siunt.; Sakalis Andrius gav. 1 siunt.; Stoškus Kazys gav. 1 siunt.; Simanavičius Jonas gav. 1 siunt.

LOG HAVELBERG.

Naidenoff Pertas gav. 1 siunt.; (lietuvis). Dubinskis Antanas.

LOG. HOLZMMINDEN.

Astasevičius J. (Kunigas).

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF AUGUST 24, 1912.

of Zvaigžde published weekly at Philadelphia, Pa, for 29 March 1918.

State of Pennsylvania }
County of Philadelphia } ss.

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared A. M. Milukas who, having been duly sworn according to law, deposes and says, that he is the manager of the Zvaigžde and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 443, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business manager are:

Name of	Post-Office Address
Publisher, A. Milukas & Co.	3654 Richmond St.
Editor, Julia Pranaitis	" "
Managing Editor, A. Milukas	" "
Business Manager, Anna Jonaitis	" "

2. That the owners are: (Give names and addresses of individual owners, or, if a corporation, give its name and the names and addresses of stockholders owing or holding 1 per cent or more of the total amount of stock.) A. Milukas, 3654 Richmond St.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: (If there are none, so state.) None.

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, etc.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above (This information is required from daily publications only.)

Sworn to and subscribed before me this 28 March day of, 1918

(Seal.) Kazimier Brussaks, Notary Public, Kings Co. N. Y.

Užsirašykite „Zvaigždę“

Kataliku Spaudos Platintojams.

Katalikų spaudą platindami gerbiami klebonai ir geros valios pasauliniai žmonės gali drašiai pasirinkti iš šių knygų:

- PRADŽIA IR ISSIPLĖTĪMAS KATALIKŲ TIKE-
JIMO vysk. M. Valančiaus \$1.00
- SODZIONŲ TEOLOGIJA, Geručio \$1.00
- KELIONE PO EUROPA IR AZIJA Pranaščių Julės
(su apdarais) 2.25
- SKAITYMAI IS GYVENIMU SVENTUJU 3.50
- ISPAZINTIES ISTORIJA, prancuziškai parašė
Gaulois, 60c.
- DELKO MUSU KATALIKIŠKA SPAUDA SILP-
NUTE, kun. A. Miluko 10c
- PAKLYDELIAI Geručio 20c.
- SOCIALISTAI Kun. A. CIVINSKO 25c.
- FABIJOLA, Kard. Wisemano \$1.00

Užsakydami šimtais gerbiami klebonai ar spaudos draugijos MOKA TIK 50 proc. KAINOS, tai yra nuleidžiama pusė kainos, kad prisijungia užsakymą su pinigais.

Adresuokit

A. Milukas & Co.
3654 Richmond St.
Philadelphia, Pa.
arba tuo pačiu antrašu New Yorke
94 Hull Ave.
Maspeth, L. I.
New York City.

Karės taupinino stamos ir paliudijimai.



Nuo 3 d. gruod. 1917 ir laike 1918 su Suv. Valstiju valdžia išleido per visas bankas, paštų ofisus kitas agenturas, kaip paskirta pinigyno sekretoriaus, karės taupinimų stamos bei paliudijimus, suteikiant kiekvienam vyrui, moteriškai ir vaikui Suvienytose Valstijose progą padėti valdžiai laimėti karę ir idėti savo pinigus į Suv. Valstijų apsaugas — saugiausią ir tikriausią pasaulyje indėlį. Kiekvienas žmogus nepaisant kaip jis bedinas, bebūtų, gali pradėti čėdyt savo penus, nikelius ir dešimtukus kol nesurinks 25 c. kad nusipirkus užčėdo stampą ir gavus užčėdo kortą.

Kada surinksite 16 užčėdo kortų reiškiančių \$4.00 sučėdytu, pridėkit kelis centus padengti pelną, kuris jau buvo gautas (Gruodyje 1917 ir Sausyje 1918 jis bus 12 centu, ir išmainyk jį ant karės taupinimų stamos, kuri jau kainuos \$5.00 1 d. Sausio 1923 m. — kildama kainoje nuo 4 bertaininio surinkto nuošimčio, kurį valdžia išmokės jums už jį pinigus. Su karės taupinimų stampomis jūs gaunate veltų karės taupinimų paliudijimą, ant kuriojus užlipinate savo karės taupinimų stampas. Karės taupinimų paliudijime yra 20 vietų ir kada tik galite nusipirkti kitą karės taupinimų stampą, uždėkit ant savo paliudijimo, kol visų vietų neužpildysite stampomis, už kurias valdžia išmokės jums sausio 1 d. 1923 m. \$100.00, nors jūs būsite mokėję už jas tik apie 82.40. Tai yra, jei galite pirkti 20 karės taupinimų stampų prieš pabaigą sausio 1918 m. jos jums kiauuos tik apie 82.40, tačiau paliudijimas (certificate), kurį už jas gausite pareis i 100 per penkis metus, duodamas jums gryno pelno \$17.60, t. y. nuošimtis kurį valdžia jums išmokės už paskolinimą jai savo pinigų.

Jei kada nors reikalaulumėt pinigų ir norėtumėt gauti užmokėstį už savo paliudijimą, galite pervesti by kuriam Suvienytų Valstijų pašto ofisui ir pranešdami 10 dienu iš kalno, apturėsit pilną sumą, kurią įmokėję. Kitais žodžiais jei jūs pirkite stampą už \$4.12 sausyje 1918 m. ir perleisit ją patui sekanti gruodį, gausite 4.23 c.

Telephone 2713-M M ark

M. AKIALIS

Lietuvis Graborius

146 Adams St. Kampas Lafayette St. Newark, N. J.

Parsamdo automobilius ir arnetas visose progose

IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJA

Ta knyga yra tai

Didžiausias savo rušies veikalas,

parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaščių tės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausiais beabejo yra aprašymai spūdžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus indomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.
Audeklo apdarais 2.25
Skūros aparuose su paausutuais kraštais 3.50

Galima gauti „Žv.“ Knygynė

Skaitykite „Zvaigždę“.

Katalikų spaudą platindami raginkite mūsų gerbiamus biznierių kad garsintų savo bizni „Zvaigždėje“ ir kituose mūsų katalikiškuose laikraščiuose.

Zvaigždės Agentai.

Mr F. Vilas P. Mikalauskas,
23 W. Fourth St.
So. Boston, Mass

- Mr Iz. Nausiedas,
97 33rd str.,
Chicago, Ill.
- Mr. K. Jocius,
P. O. Box 166
Sommerville, Conn.
- Mr J Kovas,
21 Congress St.
Waterbury, Conn.
- Mr. J. Jaroševičia,
1048 Washington Str
Norwood, Mass.
- Mr. John Naujokaitis
47 Planet Str.,
Commercial Road,
E. London, England.
- Mr. A. Pogožalski,
8024 Sawinski Ave. N. E.
Cleveland, Ohio.
- Mr. M. Norkūnas,
166 Melrose str.,
Montello, Mass.
- Mr. B. Acauskas,
36 Lincoln St.
Brighton, Mass.
- Mr. Antanas Žurinskas,
486 Gregory St.
Bridgeport, Conn.
- Mr. J. Navadauskas,
Simpson, Pa.
- Mr. J. Kalvelis,
222 Pine St.,
Rumford, Me.
- Mr. Cas Pauksztis,
404 Church Str.
New Britain, Conn.
- Mr. M. Vaikšnoras,
411 Ann St.,
Homestead, Pa.
- Mr. Jonas Šaučunas,
41 Johnson str
Bridgeport, Conn.
- Mr. Vincas Jusas,
2319 Brighton av.
Scranton, Pa.
- Mr. A. J. Brinius,
71 Pine str.
Meriden, Conn.
- Mr. F. Stankus,
957 Jenne Str.
Kenosha, Wis.
- Mr. Antanas Ramoška,
514 W. Saratoga St.
Baltimore, Md.
- Mr. Juozas Čupas,
P. O. Box 330,
Ansonia, Conn.
- Mr. A. Drabišis,
51 Ten Eyck St.,
Brooklyn, N. Y.
- Mr P. Valukonis,
261 W. Broadway
So. Boston, Mass.
- Mr. P. J. Budginas,
4549 S. Hermitage ave.,
Chicago, Ill.

KATALIKIŠKŲ LAIKRAŠČIŲ PRIETELIAMS.

Pagal įvykusios sutarties tarp katalikiškų laikraščių leidėjų pranešame šit ką: Tiems, kurie užsisakys per katalikiškų laikraščių agentūras daugiau, negu vieną laikraštį — bus daromos žymios nuolaidos. Kuo daugiau kas užsisakys laikraščių, tuo didesnė bus padaroma nuolaida.

- 1) "Draugas" — \$2.00, "Zvaigždė" — \$2.00.
 - Užsakant abudu \$3.25
 - 2) "Draugas" — \$2.00, "Darbininkas" — \$3.00. Abudu \$4.00
 - 3) "Zvaigždė" — \$2.00, "Darbininkas" — \$3.00. Abudu \$4.00
 - 4) "Draugas," — "Zvaigždė" ir "Darbininkas" —
Visi kartu \$5.25
 - 5) "Zvaigždė" — \$2.00 ir "Tikyba ir Dora" — 75c. Abudu \$2.25
 - 6) "Draugas" — \$2.00 ir "Tikyba ir Dora" — 75c. Abudu \$2.25
 - 7) "Tikyba ir Dora" — 75c. ir "Darbininkas" — \$3.00. Abu \$3.00
 - 8) "Draugas," "Zvaigždė," "Darbininkas," "Tikyba ir Dora." — Visi \$5.75
 - 9) "Draugas" — \$2.00, "Vytis" \$1.50. Abudu \$2.75
 - 10) "Draugas" — \$2.00, "Zvaigždė" — \$2.00, "Vytis" — \$1.50. Visi \$4.00
 - 11) "Draugas," "Zvaigždė," "Vytis," "Tikyba ir Dora." — Visi \$4.50
 - 12) "Darbininkas" ir "Vytis." Abudu \$3.75
 - 13) "Tikyba ir Dora" ir "Vytis." Abudu \$1.75
 - 14) "Draugas," "Zvaigždė," "Tikyba ir Dora," "Vytis" ir "Darbininkas" \$6.50
 - 15) "Draugas" \$2.00, (arba "Zvaigždė") ir "Zvirblis" — \$1.00. Abudu \$2.50
 - 16) "Tikyba ir Dora" ir "Zvirblis." Abudu \$1.50
 - 17) "Vytis" ir "Zvirblis." Abudu \$2.00
 - 18) "Darbininkas" ir "Zvirblis." Abudu \$3.25
 - 19) "Draugas," "Vytis," "Zvirblis." Visi \$3.50
 - 20) "Draugas," "Zvaigždė," "Tikyba ir Dora" ir "Zvirblis." Visi \$4.25
 - 21) "Draugas," "Zvaigždė," "Tikyba ir Dora," "Darbininkas," ir "Zvirblis." Visi \$6.25
 - 22) "Draugas," "Zvaigždė," "Tikyba ir Dora," "Darbininkas," "Vytis" ir "Zvirblis." Visi \$7.25
- Pasarga: Čia dar nepaminti: "Moksleivis" — \$1.00, kuris negali duoti nuolaidos, nes ne biznio pamatais eina; "Tautos Rytas" — 50c., kurs ir taip baisiai pigus, ir "Pažanga" — \$3.00, kurios leidimas dar nėra pilnai paaiškėjęs.

Rašydami adresuokit:

A MILUKAS & CO.

3654 Richmond St. Philadelphia, Pa

LIETUVIŲ ŽEMŲ BANKAS!

Iki šiol turi 462 narių.

CASH PINIGŲ TURI DOLERIAIS 38,000 dol.
CASH PINIGŲ ARBA KONTRAKTŲ RUBLIAIS 62,000 rub.
Viso pasidėjimų yra ant kuris šimto tūkstančių dolerių.

AMERIKOS LIETUVIAI: Jei mylitė tėvynę, norite prisidėti prie suorganizavimo laisvos Lietuvos — rašykites prie Lietuvos Žemės Banko.

Norite pagelbėti nukentėjusiems nuo karės broliams atsistatydinti triušas, nusipirkti gyvūnus, norite juos ir visą Lietuvą išgelbėti sykiū nuo žydų ir kitų svetimačių — rašykites prie Lietuvos Žemės Banko.

Ir tie kuriems tėvynė nerūpi, kurie melės artimo neatjaudiate, o omenyje turite tik savo naudą ir pelną, ir tie rašykites prie Lietuvos Žemės Banko. Pelną turėsite, kokio da niekad neturėjote, o sykiū, ir nenorėdami, atnešite Lietuvai ir Lietuviams naudą.

Vienas šėras Lietuvos Žemės Banko kalnuoja 50 dolerių, du šėrai 100 dolerių ir tt. Rašykites po keletą šėrų. Daugiau šėrų daugiau naudos. Šėrai neša kasmet procentų arba dividendus. Šėrų vertė mės j metų didinasi, kapitalai kyla. Taip yra visuose bankuose, taip bus ir mūsų banke.

Didžiausią vienok uždarbį turėsite iš mainymo pinigų, kuriuos mūsų vistiek sykiū reiks mainyti. Dabar už 100 dolerių galima gauti apie 500 iki 600 rublių, už 200 dol. apie 1,000 iki 1,200 rublių. Ne-vietiškas uždarbys! Nors tuoml pasinaudokime iš šios karės. Kad ir rizikuoti, tai jau verta.

Prisirašant, bent dalį mokėsite reikla tuoj įmokėti. Geriaus įmokėti pusę. Daugumas prisijūcia išsyk visus pinigus, kad reikiant galima būt tuoj mainyti.

Lietuvos Žemės Banko valdybion prigali: Kunigas Jonas ir kun. Tomas Žilinskis, p. M. W. Bush. Jų trijų vardais pinigai yra deklami į banką "Guaranty Trust Co. of New York." Prizitrėtojais arba trustee'ais yra: Kun. Petkus (Brooklyn, N. Y.) ir advokatas Motusevich (810 Broad Str., Newark, N. J.)

Klaupiant informacijų laiškus ir prisijūciant pinigus reikla siųsti šiuo adresu:

Rev. Jonas Zilinskas

50 W. Sixth St., So. Boston, Mass.

PAIN-EXPELLER

tai kiekvienos šeimynos geriausias draugas, kuris tikrai pagelbi nuo visokių kentėjimų ir skausmų. Dabartinės gyvenimo aplinkybės privertė mus pabranginti iki 35 centų mažą buteliuką ir iki 65 centų didelį. Pilnai tikėkite, kad gausite visada tą senai išbandytą gyduole tokio pat gerumo ir pagelbingumo. Nesiduokite apgaut suklastuotais vaistais, parduodamais už pigesnę ceną. Šią seną tikrą gyduolę gausite visuomet tokiamė pakelėje, kaip čia parodyta. Pirkdami žiūrėkite, kad butų ant pakelio ženklas „INKARAS“ ir žodis „LOXOL“ o taipgi mūsų pavardė. Tikrasis PAIN-EXPELLERIS parduodamas visose aptiekose. Galite gauti ir tiesiog iš mus. Patariame pirkt buteliuką už 65 centus, nes jame yra gyduolių dvigubai daugiau, negu už 35 centus.

F. AD. RICHTER & CO.
74-80 Washington Street, New York

Amerikos Lietuvių Kat. Laikraščiai.



TURTAS VIRŠ \$125,000.00

Apsidraudusiems nariams išmoka:

PASALPOS:	POMIRTINĖS:
\$3.50, \$7.00, \$10.50 ir \$14.00	\$150.00, \$250.00, \$500.00,
savaitėje.	\$750.00 ir \$1000.00.

Primama sveiki vyrai ir moterys iki 50 metų amžiaus.

Mėnesinės duoklės sulyg metų laike įsirašymo. Šiandien tu esi jauniausias, negu kada nors busi; todėl rašyk dabar — atsieis mažiau mokėti, negu palaukus. Nelauk, kol pasensi ar apsirgsi.

Konstitucija, mokesnių knygelė, savaitinį laikraštį "Garsą" ir kitas poperas nariai gauna dykai.

S. L. R. K. A. kuopos randasi visose didesnėse Amerikos lietuvių kolonijose.

Susizink pas vietinės kuopos raštininką ir įsirašyk dabar. Jei tavo apeliokėje S. L. R. K. A. kuopos dar nėra, pasistengk, kad ten ją sutvėrus. Rašyk, klausdamas informacijų, pas Centro Raštininką adresu:

P. MULEVIČIUS

458 GRAND ST., Sta. W, BROOKLYN, N. Y.

Geriausia Knyga

Suvažindinti Amerikiečius su Lietuva.

American Relief Fund for Lithuanian War Sufferers (Amerikos Pašalpos Fondas Lietuviams nuo Karo Nukenėjusiems) išleido didelę netoli pusantrošimto didelio formato puslapių — knygą, kurioje anglų kalboje išdėstyta viskas, kas labiausiai žinotina apie Lietuvą ir lietuvių anų praeitį ir dabartines nelaimes ir vargus.

Cia randame liudijimus

- 1) McClure's Newspaper Syndicato korespondento, kad Lietuva, tai ne Siaurinė Lenkija.
 - 2) p. Gabrio straipsni iš British Review, išrodanti, kad Lietuvai reikalinga autonomija.
 - 3) Ukrainos tautiškosios partijos liudijimą, kad Lietuva turi būti atskiriama nuo Lenkijos.
 - 4) Apie Lietuvos hierarchiją straipsni iš La Vera Roma.
 - 5) Advokato W. Butlerio (iš New Yorko) straipsni apie lietuvių nuopelnus civilizacijai.
 - 6) Rockefellerio atstovų liudijimą apie baisiausią vargą ir nelaimes Lietuvos žemėse.
 - 7) New York Juornalo redakcijos straipsni apie lietuvių tragišką padėjimą teipgi New Yorko Times raporta aprašanti kun. Dr. A. Maliausko pranešimą.
 - 8) Lietuvos istorija.
 - 9) Lietuvos Literatūros platesnę istoriją.
 - 10) Rezoliucijas Am. R. Fondo įvairiose vietose padarytas.
 - 11) M. Yčo memorialas Sventam Tėvui.
 - 12) Mūsų atstovų liudijimas apie Lietuvą sulyg N. Y. Times'e pagarsintą raporta.
- Yra teipgi tilpė toje knygoje keli lietuvių kalboje staipsniai ir daugelis iliustracijų su paaiškinimais anglų kalba (pav. Kasciuškos, A. Mickevičiaus, A. Burbos, vyskupu Valančausko ir Baranaucko, kun. A. Gimžaucko, Basanavičiaus, Pietario, Kudirkos ir t.t.).

Tą knygą nusipirkęs už 25 centus su didžiausia Lietuvai nauda iteik itekmingesniems amerikiečiams. Užsakymus siųskit:

"Žvaigždė,"

3654 Richmond St., Philadelphia, Pa.

arba pas by kurį Am. Relief Fondo narį.

Naujas Laikraštis

Susivienijimas Liet. R. K. Amerikoje leidžia savaitinį laikraštį

"GARSAS"

"GARSAS" eina kas ketvergas, didelių 8 puslapių, 7 kolumnų formate.

"GARSAS" yra vienu geriausių ir svarbiausių Amerikos lietuvių katalikų laikraščių.

"GARSUI" sandarbininkauja gambiausieji Amerikos lietuvių rašytojai, publicistai, visuomeninkai.

"GARSO" prenumerata metams \$1.50, pusmečiui \$1.00.

ADRESAS:

"GARSAS"

456 GRAND ST., BROOKLYN, N. Y.

SKAITYKITE IR PLATINKITE

Lietuvių Darbininkų Sąjungos

Laikraštį

"DARBININKA"

EINA UTARNINKAIS, KETVERGAIS IR SUBATOMIS

Jame rasitė žinių iš viso pasaulio.

"DARBININKAS" visuomet turi viso to, kas darbininkui svarbu, naudinga, indomu ir suprantama.

Prenumeratos Kaina:

Tris Kartus savaitėje metams	\$3 00
Vieną kartą savaitėje "	\$1.50
Bostono apeliokėje "	\$4.00
Užrubežyje "	\$4.25
Vienas numeris	3c.

Reikalaukite pas agentus arba

"DARBININKAS"

242 W. Broadway, So. Boston, Mass.

LAIKAS VISIEMS PRIE ŠVIESOS

Jei trokšti igyti tikrą šviesą, užsisakyk laikraštį

"ŠVIESA"

kurį skaitydamas pats apsisiviesi ir kitam galėsi prie šviesos parodyti kelią.

"ŠVIESA" rašo labai daug pamokinančio apie žmogaus pažangumą.

"ŠVIESA" kainuoja metams tik 50 centų.

Visokiais reikalais kreipkitės adresu:

"ŠVIESA",

46 CONGRESS AVE., WATERBURY, CONN.



Tik vienas iš šio burio užsisakė "DRAUGA", bet "draugas" taip indomus, kad visi užsisakusiojo draugai ir prieteliai ji nori skaityti. Kam lysti kaimynams į akis, prašinėjant "DRAUGO" pasiskaityti, kam kitiems nesmagumus daryti, kad gali pats sau "DRAUGA" išsirašyti. Dienraštis "DRAUGAS" metams kainuoja \$4.50, Chicagoje \$6.00. Vienas numeris pamatymui siunčiamas dykai.

Adresas: "DRAUGAS" Lithuanian Daily Friend CHICAGO, ILL.

"TAUTOS RYTAS"

LIETUVIU BLAIV. SUSIV. MENRASTIS. KAINA METAMS 75c., UZSIENYJE \$1.00.

"TAUTOS RYTAS."

120 Bowen Str., So. Boston, Mass.

"TIKYBA IR DORA."

laikraštis leidžiamas Kunigų Marijonų Chicagoje viena du kartu i mėnesi.

Rašo apie tikėjimo dalykus, paduoda, žinių iš katalikų visuomenės gyvenimo, duoda atsakymų i visokius užklausimus iš tikėjimo ir doros srities.

KAINA METAMS \$1.00; vieno numerio — 5c.

Agentams už metinę prenumeratą duodamė 30c., už pavilnius numerius po 2c.

Adresas: "TIKYBA IR DORA"

1631 W. North Ave., Chicago, Ill.

Kas nori gauti vieną numerį, turi atsiquiti 1 c. branos ženklei.

Jei trokšti apšvietos

ir sveiko maisto savo protui, tai skaityk dvisavaitini išletruota jaunimo laikraštį

"VYTI"

"VYTIS" yra vienatinis ir pirmutinis jaunimo laikraštis Amerikoje.

"VYTYJE" telpa geriausi raštai mūsų jaunų rašytojų, literatu ir studentų.

"VYTYJE" rasi žinučių iš Amerikos bei Lietuvos jaunomenės gyvenimo.

"VYTIS" leidžiamas tautiška—katalikiškoje dvasioje.

"VYTI" leidžia Lietuvos Vyčių jaunimo organizacija.

Metam "VYTIS" kanuoja \$1.50, pusmečiui .75c.

L. Vyčių organizacijos nariams "VYTIS" siunčiamas už mėnesines mokesstis.

Prisiusk savo antrašą ir už 2 c. ženklei, o viena numeris pažiurėjimui prisiuksime veltui.

Visais reikalais kreipkities:

"VYTIS"

731 West 18th St., Chicago, Ill.

Skaitykite ir platinkite "LIETUVIŲ BALSĄ"

LIETUVIU BALSAS rūpinasi žadinti lietuvių tautos sąmonę ir stiprina jų dvasią, kad kantriai lauktų karo pabaigos.

LIETUVIU BALSAS padeda šviesties ir tobulinties; jis ragina tautiečius šiuo ištrėmimo metu pasimokyti iš svetimtaučių, kas tik dora ir naudinga, o nesigabenti grįžtant tėvynėn nieko, kas žemina mūsų tautą.

LIETUVIU BALSAS didžiausias troškimas sujungti tautiečius viena tautos ir tėvynės meilės uosta ir paruošti kiekvieną lietuvi, kad, kaip tik paliaus žvangėję ginklai, tuojau grįžtų Lietuvon, nes tėvynės žemelė pavirtusi per karą dirvonais, prirausta duobių ir griovių, laukai ariama ir valoma, o nugriauti tėvų kapai — aptveriami.

LIETUVIU BALSAS, dėdamas savo skiltyse kuopigiausia kaina skelbimus—jieškojimus, gražina tėvams vaikus, vaikams tėvus, padeda surasti nuklydusius brolius, seseris, gimines ir pažįtamus.

LIETUVIU BALSAS kaina: Rusijoje metams 5 rb.; 9 mėnesiams 3 rb. 90 kap.; 6 mėnesiams (pusi metų) 2 rb. 60 kap.; 3 mėnesiams 1 rb. 30 kap. vienam mėnesiui 45 kap. Užsieniuose metams 9 rb.; 9 mėnesiams 6 rb. 80 kap.; 6 mėnesiams (pusmečiui) 4 rb. 60 kap.; 3 mėnesiams 2 rb. 35 kap. 1 mėnesiui 80 kap. Skyrium numeris 5 centai.

Iš Amerikos pinigų, laiškus gauname. Siuntinėti "Liet. Balsą" i užsienius rusų cenzūra nekludu.

SKELBIMU KAINA. Petito (smulkaus rašto) eilutė (dalinant puslapi i keturias skiltis) prieš tekstą — 60 kap.; po teksto — 30 kap. Pabėgėliams, jieškantiems giminių arba darbo petito eilutė po teksto — 10 kapeikų. Amerikoje prieš tekstą 50 centų, po teksto 25 cent. petito eilutė, giminių jieškantiems po teksto 10 centų petito eilutė.

LIETUVIU BALSAS ADRESAS:

PETROGRAD, SAPERNYJ PER. 9, KV. 9.

Didelė Knygų Krautuvė.

Užlaikau visokio turinio knygas: lietuviškas ir lenkiškas ir visokius religiškus daiktus. Užrašau "Žvaigždę", kas prisiusk man \$2.00 prenumeratos ant metų už "Žvaigždę" gaus \$1.00 vertės knygu. Visų Senas Draugas.

POVILAS P. MIKALAIUSKAS,

248 W. Fourth St., South Boston, Mass.

Parsiduoda

geras namas su visais rakandais iskaitant pianą, divonus ir tt. Visa tai galima igyti už 2.600 dol. Atsišaukit pas savininką Mr. M. Dauknis 3170 E. Belgrade Str., Philadelphia, Pa.

"A Plea for the Lithuanians"

Galima gauti visus numeris pas

KUN. J. J. KAULAKIS,

324 WHARTON ST., PHILADELPHIA, PA.

Katalogas Knygų

Kun. A. Miluko išleistų

- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios.** Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas.** Apsaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantas** arba Lietuvos 13-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis.** Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis.** Apsaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai.** Apsaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Bioblė** arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa., 854 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius** ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 10
- Kelionės po Europą ir Aziją.** Parašė Pranašaičių Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
Audeklo aparais 2.25
Kuros aparais, paaukuotais kraštais 3.50
- Daktaro pasakojimų.** Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl. 25
- Išvakarės gret Lemano ežero.** Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
- Pažinties istorija.** Prancūziškai parašė kun. A. Guillois, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Zalgiriais.** Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa., 81 pusl. 25
- Kunigo gimine.** Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Elzintė praleido šv. Jono dieną.** Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės.** Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinolo Mercier gromata** apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės** 5
- Kun. Dr. M. Gustaitis** 5
- Laišvės Metu.** Apsaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Seinai, 1908 m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas.** Dalis I. Istoriskos ir šiaip jau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas.** Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiausi vyrai ir tipai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50
- Lietuviškos Pasakos.** Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 1.50
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną.** Kaštais kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa., 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna.** Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socialistai.** Apsaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė.** Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 10
- Mūsų Išganytojas Jezaus Kristaus gyvenimas.** Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslais, 75
- Mekalybė.** Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Me Mieste Laimė.** Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranašaičių Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Mėšlaičiai.** Likimas tulos šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva.** Vyskupo A. Baranauško Eilės. Kaina .05
- Pasakyk Matusėi, Agnieška, at Garlaivio.** Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo.** Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 235 pusl. 1.00
- Paklydėliai.** Kun. J. Geručio. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N. Y. 10
- Pjapus ir anapus grabo.** Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 50
- Sventųjų Gyvenimai.** Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.00
Drūtsais audeklo aparais 3.50
Kuros aparais, paaukuotais kraštais 5.00

- džionių Teologija.** Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstyta visas Katalikų Teologijos mokslas. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
 - Pikta Dvasia.** Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
 - Patrimpo Laiškai.** Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvėje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
 - Šusiskaldėliai.** Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
 - Socialistai.** Kas jie? Iš kur atsirado? Kori? Parašė kun. A. Civinskas. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
 - Saulė nusileidžiant.** Iš mūsų Karionės. Kalėdų vakaras. Satrijos Ragana. apysakėlės. Shenandoah, Pa. 62 pusl. 15
 - Steponaičio Raštai.** Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
 - Trumpas Katekizmas** 10
Vaičaičio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
 - Valdimie rius.** Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 10
- Užsisakant augščiau minėtas knygas reikia kreipties šiuo adresu:
- „ŽVAIGŽDĖ“.**
- 3654 Richmond Str. Philadelphia, Pa.

Naudingos ir Pigios Knygeles

- Svetimos spaudos, gaunamos „Žv.“ knygyne.
- BALSAS Amerikiečių Lietuvių i Tėvą Sventąjį Leoną XIII ir gyvenimai dviejų didžiųjų Dievo tarnų, Lietuvių: Kun. Andriaus Rudaminos, Jezavito, ir Kunigaikščio Merkelio Giedraičio, Zemaičių Vyskupo** 5
 - BLAIVININKU KNYGELE** arba pamokymas apie blaivybę 5
 - DIENELEI BREKSTANT.** Zalvarnio eilės 20
 - GAMTA — SVEIKATOS SALTINIS.** Kam yra nemaloni sveikata? Tečiau retas kuris atsakančias apie ją rūpinasi. Si knygelė suteikia pluoštelį reikalingiausių apie sveikatą žinių, todėl yra naudinga kiekvienam 15
 - GYVOJO Ražančiaus įstatai** 5
 - KIPSAS PINTINEJE** ir dvi žuvėjos. Dvi apysakėlės 5
 - MIESTELIO ONUTE.** Sulenėjusiems lietuviams apsakymėlis 5
 - MEILES AUKA.** Apsaka iš paskutinių J. Kristaus dienų 5
 - OBRUSITELIAI.** Galerija paveikslų iš maskolių gyvenimo Lietuvoje 25
 - SVENTOJI AGNETE.** Drama dviejose veikmėse. Labai tinka pasiskaitymui ir lošimui 25
 - TRUMPAS LIETUVOS APRASYMAS.** Su paveikslais. Pamokinanti pasiskaitymai kiekvienam, kurs nori susipažinti bent kiek su savo Tėvyne—Lietuva 25
- Laiškams ir pinigams siųsti antrašas:
- * ŽVAIGZDĖ ***
- 3654 Richmond St., Philadelphia, Pa.


L. D. Phone 585

DOMIN. BRAZINSKAS

Visoje Elizabeth'o apylinkėje gerai žinomas

LIETUVIS GRAGORIUS

79—81 Wall Street Elizabethport, N. J.



Pasamdo vežimus ir automobilius Pasivažinėjimui	Patarnavimas visiem be skirtumo
Veselijoms	Sąžiningas
Krikštynoms ir t. t.	Užganėdinantis Greitas
	Ir Pigus

LIETUVIAI, VISUOMET KREIPKITES PRIE SAVIŠKIO!

Bell Phone, Dickinson 3096 M.

Dr. Ignotas Stankus

1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.

Physician and Surgeon (lietuvių gydytojas ir chirurgas pabaigęs Indiano Universiteta) Gydo visokias ligas vyrų, moteriu ir vaiku. Daro operacijas. Ofiso valandos: 9-11 rito, 2-4 po piet. 7-9 vakaro. Nedėlioms: 9-11 rito 1-4 po piet.

Dr. W. J. WINTERS
Daktaras ir Chirurgas
pabaigęs daktarystės mokslu Jefferson Medical Collegioje su pagalba Specialistas akių ligose, nosies ir gerklės. Gydo pasėkmingai moterų ligas.
OFISAS: 110 W. Oak str., netolyn S. Jardin st. SHENANDOAH, PA

Father's Di Ielsi -- Kosulio Gyduolė



yra geriausias vaistas nuo kosulio, šalčio, whooping kosulio, astmos ir kitų ligų turinčių susirišimą su plaučiais.

Mainieriai, kankinamieji Mainų Dulkių, Parako dūmų ir Astmos aptuėrės pagalba vartodami Father's Di Ielsi's Kosulio Gyduolę. Turi pagyrimus nuo natyrušiu mainieriu, kaip geriausias vaistas visokiuose atsitikimuose.

PARSIDUODA VIŠOSE APTEKOSE.

Kaina, 35c, 65c, 1.00

Rekomenduojame taipogi

Father's Di Ielsi's Grumuliavimui Tonikas,
pagerina grumuliavimą, kraują padaro turtingu ir panaikina nemalonų kvapą. Kaina 50 centų.

Father's Di Ielsi's 402 Liniment,
yra skiriamas nuo reumatizmo, neuralgijos, nikstelėjimų štesimų, ištinimų, galvos skaudėjimo ir t. t. Kaina 25c.

REV. MICHAEL DI IELSI' 402 Division Str. Camden, N. J.

"ŽVAIGŽDĖ"

SPAUSTUVE

ATLIEKA VISUS DRUKORIS DARBUS GERAI, PIGIAI IR GAI.

DRUKUOJA:

KNYGAS, CIRCULIORIUS, TIKIETUS, KONSTITUCIJAS, VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DARBA PAVES. NESIGRAUD

★ ★ ★

Kreipkis ant adreso:

3654 Richmond St Philadelphia, Pa

J. P. BUDGINAS BANKINIS KONTORAS

Siunčia Pinigus į visus kraštus svieto greitai ir pigiai. Parluoda Laivakortes ant greičiausių laivų; Išmaino Pinigus visų kraštų svieto, kaip tai: rublius, markius, kronus, dolerius ir t. Apsaugoja daiktus ir budinkus nuo ugnies. Užlaiko Krautavę Knygų, Popierų, Abrozų ir kitokių bažnytinių daiktų. Pas jū galima užsiraš ti laikraštį „Zvaigždė“. Ateikite persitkrinti

4549 So. Hermitage Ave., CHICAGO, ILL.

Draugiju atidai

Viską ko organizacijos reikalauje no mažiausio ir pigiausio ženklelio iki puošiausios Karūnos arba Vėliavos.

Nuo menkiausio guzikučio iki Pukiiausio auksinio medalio. Visą atliekame pigi ir gerai, ir jau užganėdinom tūkstančius draugiju.

Naujos draugijos reikalaukit sampiliu, o senos pasiūskit savo vieną seną ženklelį arba šarpa, o mes anpaskirto laiko darbą atliksime.

VISUOMET SU PATARNAVIMU.



M. A. NORKUNAS,
166 Melrose Str. Montello, Mass.